

Ежегодник 2014

# Ось времени КІК

| Май   |        | Июнь   |
|---|--------|--|
| Министерство финансов основало Центр инвестирования   | (2000) | Министерство финансов учредило Центр инвестиций в окружающую среду (КІК). Решением совета КІК из налогов на экологию были профинансированы |
| в окружающею среду  |        | первые проекты программы по охране окружающей среды  |
| Январь  |        | Октябрь  |
| КІК назначен прикладным подразделением для реализации проектов<br>зарубежной помощи из средств предструктурного фонда                     | (2001) | КІК получил право выступать посредником в предоставлении займов<br>от Инвестиционного банка стран Северной Европы на проекты в сфере       |
| зарубежной помощи из средств предструктурного фонда<br>Европейского Союза ISPA  |        | окружающей среды   |
| . Июль  |        |  |
| Вышел первый ежегодник КІК  | (2002) |  |
|   |        |  |
| Апрель  |        | Май  |
| КІК назначен прикладным подразделением по выдаче субсидий Фонда сплочения (ФС) в период финансирования 2004-2006                          | (2004) | КІК назначен прикладным подразделением по выдаче субсидий Европей-<br>ского фонда регионального развития (ЕФРР) в период финансирования    |
| ,   |        | 2004-2006 гг   |
| Декабрь   | 2005   |  |
| В уездах Эстонии были открыты уездные представительства KIK   | 2005   |  |
|   |        |  |
| <b>Май</b> Проведено вручение премии «Муравей года» наиболее успешным   | (2006) |  |
| получателям пособия   | 2000   |  |
| Январь  |        | Август   |
| КІК назначен прикладным подразделением по выдаче субсидий Фонда спло-   | (2008) | КІК переехал в новый офис (с бул.Рявала, 8 на Нарвское ш., 7a)   |
| чения (ФС), Европейского фонда регионального развития (ЕФРР) и Европейского социального фонда (ЕСФ) в период финансирования 2007-2013 гг. |        |  |
|   |        |  |
| <b>Сентябрь</b> КІК получил разрешение выступать посредником в предоставлении займов от   | (2009) |  |
| Европейского инвестиционного банка на проекты в сфере водного хозяйства   |        |  |
| Июль  |        |  |
| КІК получил разрешение на торговлю количественными единицами<br>загрязняющих атмосферу выбросов СО₂ и финансирование проектов             | (2010) |  |
| загрязняющих атмосферу выоросов со₂ и финансирование проектов<br>в сфере окружающей среды посредством схемы зелёных инвестиций            | •      |  |
|   |        |  |
| <b>Ноябрь</b> КІК объявил студенческий конкурс по энергосбережению «Negavatt»   | (2013) |  |
| o bb. crygen recisin normy pe no briegioedepenentillo «neguvati»  |        |  |
| Январь  | 2016   |  |
| КІК продолжает работу в качестве прикладного подразделения по выде-<br>лению субсидий ФС и ЕФРР в период финансирования 2014-2020 гг.     | (2014) |  |
| лению суосидии ФС и ЕФГГ в период финансирования 2014-2020 П.   |        |  |
|   |        |  |

### Оглавление

- 4 Член правления КІК Вейко Кауфманн: «Субсидия на проекты, оказывающие лучшее воздействие на окружающую среду»
- 6 О КІК вкратце
- 7 Факты о КІК и о прошедшем годе
- 8 Член правления КІК Андрус Кимбер: «Новые субсидии на повышение энергоэффективности для предприятий»
- 10 Член правления КІК Лаури Таммисте: «Студенческий конкурс идей вдохновляет на изменения»
- 12 Интервью с новым и долго проработавшим сотрудниками «Общие ценности во благо окружающей среды»
- 14 Опыт волости Рыуге: 15 лет и 42 проекта
- 15 Опыт недоходного объединения «Niidiotsa»: чистые прибрежные луга
- 16 Обзор финансируемых областей



- 48 Финансовые отчеты
- 53 Подтверждение аудитора



# особие на проекты, оказывающие лучшее воздействие на окружающую среду

В 2014 году мы много и плодотворно работали для того, чтобы каждый выделенный в форме субсидии евро был использован с максимальной эффективностью во благо целостной жизненной среды, говорит председатель правления КІК **Вейко Кауфманн**, который отвечает и за пособия в рамках программы охраны окружающей среды, которые финансируются за счёт налогов на экологию.



### Каким Вы в качестве председателя правления КІК видите прошедший 2014 год?

Год был деятельным и результативным. Это подтвердил и совет КІК, по оценке которого наша организация выполнила поставленные задачи очень хорошо. Если говорить о нашей внутренней организации труда, то мы проделали важную работу по анализу результатов воздействия проектов программы по охране окружающей среды, наиболее позитивной стороной чего я могу назвать возникновение большей синергии в сотрудничестве с Министерством окружающей среды. В результате этого КІК лучше понимает создателей политики в сфере окружающей среды, а последние с пониманием относятся к нашим проблемам прикладного характера. В программе развития в 2013 году мы исходили из того, что наша ценная практика могла бы быть учтена в процессе создания политики в сфере окружающей среды. Сегодня можно утверждать, что это намерение было осуществлено, опять

же для того, чтобы с помощью средств, выделяемых в форме субсидий, достигнуть максимально положительного влияния на окружающую среду.

### Как КІК обеспечивает то, чтобы субсидии получили проекты, максимально направленные на благо окружающей среды?

Результат получивших пособие проектов действительно должен быть наилучшим из возможных в понимании окружающей среды. Нашу ценность составляют опытные работники, которые в год рассматривают сотни проектов, но, конечно же, мы постоянно работаем и над тем, чтобы методы

Нашу ценность составляют опытные работники

механизма контроля были как можно более эффективными. Например, с 2014 года в случае крупных проектов мы дополнительно проводим и финансовый анализ, выявляющий их способность работать в долгосрочной перспективе. Важно, чтобы проекты продолжались, и была обеспечена финансовая возможность для их воплощения в жизнь. В результате проведённого анализа поступили и другие предложения по улучшению механизма контроля, также направленные на то, чтобы не проскользнули проекты, не являющиеся целесообразными.

В целях предотвращения мошенничества и дублирующегося финансирования мы два раза в год встречаемся и с представителями других прикладных структурных единиц, в том числе с руководителями KredEx, PRIA, EAS, Archimedes и др.; на уровне специалистов такое сотрудничество поддерживается круглый год.

Наши методы могут показаться соискателю иногда слишком жёсткими, но у медали, как известно, две стороны. Прошедший этот строгий отбор соискатель в дальнейшем может быть уверен, что он не ошибся в правилах и требованиях, возврата денежных средств опасаться не нужно.

### Текучесть кадров KIK относительно невелика. Как вы мотивируете своих работников?

Я считаю, что у наших работников высокая мотивация. Возможно, по своей сущности мы являемся бюрократической машиной, но творческого подхода и совместных идей в нашей работе больше, чем может показаться. Люди вдохновлены тем, что мы работаем во благо экологии Эстонии. Не меньшее значение имеет и то, что у нас конкурентоспособная зарплата, дружелюбный и готовый прийти на помощь коллектив, а также проводятся совместные мероприятия и хорошо работает внутренний обмен информацией, чего не так-то легко достичь в коллективе из 100 человек.

# Какие наиболее значительные проекты 2014 года, финансируемые по программе охраны окружающей среды, Вы могли бы назвать?

Мы с большим удовольствием занимались санацией озера Мяха — одно из красивейших озёр Эстонии было спасено от экологического загрязнения. Этот проект финансировался из налогов на экологию, которые и предназначены для того, чтобы ликвидировать нанесённый природе ущерб. Нам приятно, что во многих школах была установлена новая система отопления. В одной только маленькой школе в Сауга новая система отопления, работающая за счёт тепла земли, снизила количество выбросов  $\mathrm{CO}_2$  на 63 тонны в год, не говоря уже о том, что у детей теперь более тёплые классные помещения. Радует и успех проектов в сфере водного хозяйства. Это очень крупные инвестиции, которые, с одной стороны, улучшают жизненную среду людей, а с другой — уменьшают влияние человеческой деятельности на окружающую среду.

#### Каковы планы КІК на ближайшее будущее?

Соискатели в новом туре ходатайства смогут внести свои данные в обновлённую систему КІКАЅ. Она была хорошо принята соискателями и посредством неё мы обрабатываем в год более 2000 ходатайств, но эта, запущенная 5 лет назад электронная система данных, требовала обновления. Мы постоянно вкладываем средства в повышение квалификации работников, чтобы быть готовыми к новым турам европейского финансирования, где затрагиваются некоторые новые для нас области, к примеру, темы энергосбережения и эффективного использования ресурсов. Мы проявляем активность и в сфере международной коммуникации, чтобы найти новые источники финансирования в качестве альтернативы нынешним.

#### Решения о финансировании программы окружающей среды в 2014 году

| spo) |
|------|
| 056  |
| 777  |
| 514  |
| 543  |
| 616  |
| 788  |
|      |

| Про | ограмма                         | Стоимость (евро) |
|-----|---------------------------------|------------------|
|     | Обработка отходов               | 1 821 842        |
|     | Рыболовство                     | 1 728 762        |
|     | Совместное и бридж-финансирован | ние 1 464 022    |
|     | Недра земли                     | 1 279 051        |
|     | Морская среда                   | 1 009 185        |
| ИТС | ОГО                             | 41 773 156       |

# O KIK вкратце

Центр инвестиций в окружающую среду (KIK) является в Эстонии ведущим учреждением, локализующим помощь в сфере экологии и направляющим инвестиции в экологию. KIK – это хранитель завтрашнего дня, при поддержке которого каждый год претворяются в жизнь тысячи проектов, нацеленных на то, чтобы улучшать и сохранять состояние окружающей среды в Эстонии, возмещать причинённый экологии ущерб и восстанавливать природное богатство.

#### Миссия

Направить каждый евро таким образом, чтобы добиться наибольшего возможного улучшения благополучия населения Эстонии, здоровой среды обитания и развития экономного использования ресурсов страны.

#### Видение

Уменьшение следа, оставляемого Эстонией в экологии, благодаря эффективному сотрудничеству КІК и партнеров.

#### Основные ценности

#### КОМПЕТЕНТНОСТЬ

Мы знаем свое дело. В работе мы применяем наилучшие знания, навыки и опыт. Мы развиваемся, чтобы стать лучше и компетентнее.

#### ОТКРЫТОСТЬ

Мы признаем и ценим разнообразие идей и решений, ценим простоту и прозрачность. Мы с удовольствием знакомим общественность со своими принципами. Мы открыты новым идеям. Мы толерантны.

#### ЧЕСТНОСТЬ

Мы честны и верны своим принципам, а также лояльны по отношению к своей организации. Мы не приемлем ненадлежащее использование денежных средств. Мы ценим сотрудничество с партнерами, которые разделяют те же ценности.

#### **ЦЕЛЕНАПРАВЛЕННОСТЬ**

Мы знаем свои цели. Мы работаем добросовестно и эффективно во имя их достижения.

#### СОТРУДНИЧЕСТВО

Мы ценим и создаем сотрудничество, которое содействует поведению, основанному на экологической осведомленности, и обеспечивает максимальный положительный эффект инвестиций в окружающую среду.

#### Источниками финансирования КІК являются:



Экологические платы Эстонии



Структурные средства Европейского Союза



доход, получаемый от продажи квот на выброс СО

Помимо финансирования экологических проектов, КІК предоставляет возможность ходатайствовать о целенаправленных займах для их реализации.

КІК был основан в 2000 году министерством финансов. Ввиду широкого спектра своей деятельности, КІК функционирует в настоящее время в ведении министерства окружающей среды, министерства экономики и коммуникаций, а также в ведении министерства внутренних дел.

# Факты о KIK и о прошедшем годе



В рамках программы по охране окружающей среды было проанализировано влияние субсидированных проектов. В результате работы было внесено 51 изменение в порядок финансирования и постановления в сферах водного хозяйства, организации окружающей среды, атмосферы, охраны природы и экологической осведомлённости, а также была усовершенствована инфосистема KIKAS.

2014



На студенческий конкурс в области энергои ресурсосбережения «Negavatt» поступило 40 идей. Победителями были выбраны четыре решения, которые и воплотили в жизнь в университетах.



КІК принял к использованию девиз «Хранители будущего».

Из средств на структурные пособия был активно подготовлен новый период финансирования ЕС на 2014-2020 гг., в рамках которого КІК выступит посредником в предоставлении субсидий в объёме более 20 мер. Первая мера, способствующая повышению готовности реагирования на чрезвычайные ситуации в окружающей среде, была утверждена в ноябре.



Добрые дела КІК всё шире освещаются в СМИ: за год количество отзывов в СМИ возросло на 34%, то есть в среднем в день появлялось 10 новостей, связанных с КІК.



В программе по охране окружающей среды был начат анализ влияния проектов в области использования земных недр, рыбного промысла, лесоводства и морской среды, а также проектов, связанных с отходами.



Из средств от налогов на экологию, опосредованных программой охраны окружающей среды, КІК в 2014 году осуществил выплаты на 36,8 миллионов евро.



Из структурных средств ЕС и схемы зелёных инвестиций КІК в 2014 году выплатил 122,5 миллионов евро.



 В 2014 году КІК продолжил обучение ходатаев. В общей сложности в информационных днях приняло участие около 500 человек.

За 15 лет работы КІК выступил посредником в предоставлении различных субсидий на проекты в сфере окружающей среды на сумму более чем 1,3 миллиарда евро и оказал поддержку более 17 000 проектов.



# Новые субсидии на повышение энергоэффективности для предприятий

В начавшийся период финансирования посредством европейских субсидий наряду с уже знакомыми впервые появилась субсидия на повышение энергои ресурсоэффективности для предприятий, говорит член правления КІК **Андрус Кимбер**, который отвечает за структурные пособия ЕС, финансируемую на средства от продажи квот на CO<sub>2</sub> зелёную схему инвестирования и займы.

#### Пособия на какие проекты запомнились Вам в 2014 году?

Самая большая работа была проделана над проектом, в ходе которого в семи городах Эстонии появилось уличное освещение на базе LED-технологий. Этот 15-миллионный проект сберегает большое количество ресурсов и является инновационным, поскольку столь масштабных, охватывающих весь город решений в мире немного. Другим трудоёмким проектом было обновление трамвайных путей в Таллинне, на него было получено 25 миллионов из денежных средств ЕС. Оба проекта будут завершены в 2015 году. В последние годы мы оказывали большое содействие обновлению водного хозяйства Эстонии, исключением не стал и прошлый год. В предыдущий период финансирования это стало самым масштабным мероприятием – на улучшение качества питьевой воды и обновление систем сточных вод пошло 470 миллионов евро или 64% из опосредованных нами европейских субсидий.

### Продолжится ли финансирование водного хозяйства и в следующий период финансирования?

В новый, продолжающийся с 2014 по 2020 гг. период финансирования ЕС на водное хозяйство предусмотрено ещё 144 миллиона евро. В итоге инфраструктура водного хозяйства Эстонии должна быть полностью приведена в порядок и соответствовать европейским директивам.

### Можно ли уже сейчас подвести итоги предыдущему периоду финансирования (2007-2013)?

Из средств ЕС и средств от продажи квот мы выделили в форме субсидий 788 миллионов евро. Использование этих средств определено на 99 процентов, последнюю десятую часть суммы мы выплатим к концу 2015 года. Тогда можно будет подвести итог этому периоду, но уже сейчас приятно

сознавать, что иностранные средства были использованы по назначению. В 2015 году завершится и использование средств от продажи квот, последней работой стал проект уличного освещения в семи городах Эстонии.

### Насколько успешно КІК справился с администрированием европейских субсидий?

Мы гордимся тем, что доля ошибок (т.е. доля ошибок, выявленных в ходе проведённых позже аудиторских проверок) уже на протяжении многих лет равна нулю. Нам удаётся предотвратить ошибки. Например, в прошедший период мы обнаружили, что из 500 проектов в случае 60-ти отмечались нарушения. Бо́льшую часть из них мы обнаружили раньше, чем выплатили деньги получателю субсидии. Такой хороший результат показывает прочность системы КІК и помогает предотвратить востребование возврата выделенных в форме субсидий денежных средств в дальнейшем.

## Новый период европейских субсидий начался. Какие темы акцентируются в этот раз?

Для КІК одной их важных новых тем являются меры по повышению энерго- и ресурсоэффективности, с которыми мы всё больше знакомим сектор предприятий. Субсидия нацелена на сбережение ресурсов, кроме того, она способствует повышению конкурентоспособности предприятий. Меры предусматривают выделение 109 миллионов евро на финансирование примерно 500 проектов. Надеемся, что эти применяемые с 2016 году меры окажутся популярными.

Продолжится также обновление уличного освещения, на этот раз из европейских денежных средств, для чего предусмотрено 43 миллиона евро или в 3 раза больше, чем сейчас

задействовано в проекте семи городов. Таким образом, уличное освещение городов Эстонии по большей части будет обновлено.

Наряду с уже упомянутым водным хозяйством мы продолжим выделение субсидий и в секторе энергетики, в т.ч. на обновление котельных и систем отопления, на смену трубопроводов отопительных систем и т.д. На эти цели

мы располагаем суммой в 77,5 миллиона евро.

Уличное освещение городов Эстонии по большей части будет обновлено

# Помимо выделения пособий KIK выступает и в роли кредитора. Будет ли такая возможность существовать и в дальнейшем?

В прошедший период выдачи субсидий мы кредитовали предприятия водного хозяйства на обеспечение самофинансирования в размере более 100 миллионов евро. В центре нашего внимания долгосрочные кредиты, поскольку банки займы на столь длительный срок - 25 лет - не выдают. Мы хотим продолжить выдачу займов, это могло бы быть актуальным и в случае меры по ресурсосбережению предприятий, и в этом случае мы надеялись бы предлагать комплексные решения.

#### Выплаты внешних средств в 2014 году

| Сфера  | Стоимость (евро) |
|--|------------------|
| <ul><li>Водное хозяйство (ФС)</li></ul>                                | 67 680 450       |
| ● Обработка отходов (ФС)   | 18 037 039       |
| Охрана природы (ЕФРР)  | 3 456 334        |
| • Энергетика (ЕФРР, СЗИ)   | 25 004 845       |
| <ul> <li>Образование в области окружающей среды (ЕСФ, ЕФРР)</li> </ul> | 6 379 202        |
| <ul> <li>Надзор и мониторинг за окружающей средой (ЕФРР)</li> </ul>    | 1 911 471        |
| ИТОГО  | 122 469 341      |

#### Использованные сокращения:

ФС - Фонд Сплочения

ЕФРР – Европейский Фонд Регионального Развития

ЕСФ - Европейский Социальный Фонд

СЗИ - Схема Зеленых Инвестиций



Успех студенческого конкурса идей по энергосбережению «Negavatt» мог бы вдохновить на решение проблем экологии в обществе и в большем масштабе, утверждает член правления КІК Лаури Таммисте, который отвечает за стратегическое планирование, деятельность по развитию и коммуникацию.

#### Какие темы привлекли наибольшее внимание в Вашей области в 2014 году?

Мы подвели предварительные итоги оценки результатов проектов, поддержанных КІК. Анализ первых 5-ти областей завершён, и 53 предложения из 71 уже претворены в жизнь, что показывает, что мы самокритичны и готовы к необходимым нововведениям. В числе прочего мы упростили процесс ходатайствования о малых проектах в области экологической осведомлённости, что должно снизить административную нагрузку, как на соискателей, так и на нас. Процесс подачи ходатайств будет в дальнейшем упрощён и в других областях.

Мы работаем над тем, чтобы информация для получателей пособия была доступна во всех учреждениях, подведомственных Министерству окружающей среды. Разумеется, это масштабное мероприятие, и оно потребует времени.

К примеру, на первом этапе ходатайствующие увидят, что формы ходатайства были упрощены в целях того, чтобы данные было более удобно вносить, а ходатайства, в свою очередь, можно было бы быстрее оценить. В долгосрочной перспективе мы бы хотели прийти к тому, чтобы во многих областях ходатайства по большей части были предварительно заполнены на базе той информации, которая ранее уже предоставлялась ходатайствующим различным мини-

стерским учреждениям. Такой достоверный фонд данных мог бы повысить качество оценивания и упростить работу ходатайствующих.

Мы уделили большое внимание информированию общественности

Мы внесли большой вклад и в информирование обществен-

ности – число отражений деятельности КІК в СМИ в 2014 году возросло на 34% и достигло показателя около 10 упоминаний

в день. Мы предприняли немало усилий для того, чтобы отметить заслуги получателей пособий и показать общественности, сколько хорошего можно сделать с помощью выделяемых на окружающую среду средств. Много откликов мы получили и в сотрудничестве с получателями пособия, когда организовывали совместную деятельность, издавали общие пресс-релизы и т.д.

### Как прошёл впервые организованный студенческий конкурс идей по энерго- и ресурсосбережению «Negavatt»?

Конкурс «Negavatt», по нашей оценке, был очень успешным. Это был не просто конкурс сбора идей, а конкурс их воплощения в жизнь. К нам поступило 40 идей, и мы вручили 4 главных премии. С помощью премиальных средств недавно в ТТУ были установлены теплообменники, сберегающие расход горячей воды, и снижающие расход воды уплотнители в вентилях; в кафе Эстонского Университета Естественных Наук теперь помимо обычной еды предлагается и экологически чистая пища. Конкурс «Negavatt» продолжится в 2015 году, и мне кажется, что подобную модель можно было бы применить и для решения других окружающих нас проблем.

# В 2015 году КІК исполняется 15 лет. Как Вы сегодня оцениваете осведомлённость жителей Эстонии в вопросах окружающей среды?

Житель Эстонии придаёт важное значение чистой природе, однако мы могли бы спросить себя, насколько бережно по отношению к окружающей среде мы поступаем ежедневно. По моему мнению, внимательное отношение к окружающей среде не ограничивается лишь любованием луговыми лютиками в лесу, когда после себя оставляется мусор от пикника. Это прежде всего означает жизнь с чувством ответственности. Экологичные трамваи и переходящие на биометан автобусы

являются примерами того, какие существенные изменения можно привнести в нашу повседневную жизнь.

На конкурсе «Negavatt» мы говорим студентам, что их идея должна быть реализуема и в университетском городке. Если они видят, что в учебном заведении что-то не так, то пусть придут и предложат, как можно улучшить ситуацию. Таким же образом могли бы поступать и люди вокруг нас – если что-то неправильно в понимании окружающей среды, то не просто сетуйте на это друзьям, а сделайте проект и решите проблему.

# Каковы в сегодняшней Эстонии наиболее острые проблемы окружающей среды, в решении которых КІК хотелбы в ближайшие годы принять участие?

Проблемы окружающей среды не изменятся в одночасье, поэтому мы будем продолжать заниматься уже известными темами, а также приступим к нескольким новым темам. Как, например, пособия предприятиям для ресурсо- и энергосбережения и начало использования в транспорте биометана. Задачи есть и в других областях, например в рыбном хозяйстве: у нас ценные реки, но рыба не может попасть в некоторые места на нерест. В обращении с отходами мы создали хорошую инфраструктуру по сбору и складированию отходов, однако важной задачей остаётся предотвращение их возникновения.

Чем более наши люди информированы об окружающей среде, тем меньше нам нужно будет направлять средств на решение этой проблемы, так как проблем станет меньше. Тем не менее, одной лишь осведомлённости недостаточно — нужны средства, чтобы предложить альтернативу ставшему привычным расточительному поведению. В КІК можно обратиться за средствами на претворение этих изменений в жизнь.



# Общие ценности во благо окружающей среды

Юрист КІК **Кайдо Флорен** является одним из самых опытных работников КІК: он проработал в этой организации уже 15 лет. **Крисли Натка**, напротив, считается одной из самых молодых: девушка пришла в КІК в 2013 году в качестве практикантки и сейчас работает координатором проекта структурных фондов. На встрече в библиотеке КІК представители двух «поколений» нашли много общего в своих представлениях о ценностях.

#### Крисли Натка (КН): Как Вы попали на работу в КІК?

Кайдо Флорен (КФ): Это было в каком-то смысле случайностью, хотя область окружающей среды значила для меня очень много. В то время КІК только основали, поэтому работа стала интересным вызовом. А что насчет тебя? В отличие от времён 15-летней давности, теперь в КІК есть отдел по работе с персоналом, и приём на работу, очевидно, происходил совсем по-другому, чем у меня: я просто побеседовал с руководителем и, видимо, там сочли полезным и мой опыт работы в системе Госконтроля.

в результате моих усилий сейчас, например, упрощаются формы ходатайств о проекте.

#### Кайдо, Вы работаете здесь так долго. Что Вас тут удерживает?

КФ: Каким-то чудесным образом здесь удалось

сохранить разумную атмосферу. Люди тут



Помимо этого, для меня был очень важен экологический аспект. Мне нравится, что своими действиями я могу повлиять на ситуацию с экологией в Эстонии. Близкие даже в шутку называют меня «реформатором мира». Если кто-либо из окружающих меня людей не сортирует мусор, то я всегда пытаюсь их убедить начать это делать, поскольку все изменения, конечно же, начинаются с себя!

КФ: Мы являемся учреждением экологического сектора, хотя бытует ошибочное мнение, что мы здесь сидим как замшелые пни. По роду работы мы всё-таки считаемся скорее финансовым учреждением: мы оцениваем проекты и осуществляем надзор за их реализацией.

**КН:** В смысле повседневной работы КІК действительно бюрократичен, но человек и сам должен видеть положительное влияние, которое конкретный проект оказывает на окружающую среду.

#### КФ: Как тебя встретилии в КІК?

КН: Поскольку наши рабочие столы были в коридоре, мы могли каждое утро со всеми здороваться. Когда работники КІК шли на обед, они очень часто подходили спросить, чем мы тут занимаемся и нравится ли нам здесь. Они приветствовали нас очень тепло. Удивительным было и то, что хотя все практиканты поначалу работали на временной основе, нас сразу же начали приглашать на совместные мероприятия. Довольно скоро мы поняли, что в долгосрочной перспективе здесь очень много людей, у которых есть чему поучиться. Поэтому я постаралась проявить себя с хорошей стороны, чтобы суметь здесь остаться.

### КФ: Как ты освоила здешнюю работу и стала ориентироваться в деятельности организации?

**КН:** Вначале было много путаницы, потому что общая картина сразу не вырисовывалась. Просто надо не прятаться за цифрами, а самому проявлять активность, изучать бэкграунд и общаться с коллегами, чтобы понять, насколько обширно влияние повседневных бюрократических действий в общем плане. А что Вы об этом думаете?

**КФ:** Моё преимущество состоит в том, что я работаю здесь со времени основания организации и знаю, почему дела ведутся именно таким образом. Со стороны КІК действительно может показаться не самой простой и логичной системой. Это весьма своеобразное учреждение, и другого такого нет (по крайней мере, в той сфере, что касается внутригосударственных программ по охране окружающей среды).

**КН:** В течение двух лет я работала на двух различных позициях. Это помогает лучше понять общую картину, однако, конечно же, есть вещи, которые мне до сих пор не понятны. Сейчас я

работаю в структурных фондах и вижу другую сторону КІК. Вы работаете здесь уже 15 лет. Как изменился КІК за это время?

КФ: Изменилось довольно многое. Пришло много новых работников, и на сегодняшний день нас уже более 100 человек. Также постепенно добавились новые области: сначала займы, затем предструктурные средства (ISPA), теперь начинается уже третий

КІК в своём роде уникален: это по существу финансовое учреждение, работа которого способствует сохранению окружающей среды

период выдачи структурных пособий. Мы также занимаемся развитием уже существующих областей и сами меняемся вместе с ними. Почувствовала ли ты какие-либо изменения за последние два года?

КН: Я считаю, что та работа, которую мы делали на протяжении практики (т.е. оценивание влияния проектов на окружающую среду) меняет и сам КІК. Влияние проектов на окружающую среду всё растет. В течение последних двух лет была претворена в жизнь и идея «Зелёного офиса», и мы сами стараемся сделать свой офис более экологичным. Самой большой трудовой победой прошлого года было внедрение сортировки мусора.

КФ: Я думаю о том, почему «Зелёный офис» не появился ещё раньше. Мне всегда было больно смотреть, когда в солнечный день в офисе горел свет. Я всегда выключаю такие бесполезные лампы и, кроме того, уже много лет езжу на работу на велосипеде. Возможно поэтому в 2013 году работники КІК присвоили мне звание «Экогуру» (титул, который присваивается наиболее активному и осведомлённому в области окружающей среды работнику — ред.) А тебя выбрали «Экогуру» годом позже, так?

КН: Да, и я была очень удивлена этому решению, поскольку на тот момент ещё не так долго работала в КІК. Может, меня потому и выбрали, что я каждый день обращала внимание коллег на сортировку мусора. В самом начале пути к внедрению этой привычки я пользовалась принципом: «Увидел недостаток - подойди и помоги его устранить!» Как Вы думаете, что еще можно сделать в рамках «Зелёного офиса»?

**КФ:** Я уверен, что точно можно меньше печатать на бумаге и больше двигаться в направлении свободного от бумаг офиса. Я сам стараюсь как можно меньше распечатывать, у меня документы находятся только в компьютере до последней возможности. Я предпочитаю в обеденный перерыв ходить есть в ресторан с тарелки, это кажется более экологичным, чем покупать, к примеру, еду в упаковке в Каубамая. Такого рода мелочи и ведут в конечном итоге к большим изменениям.

# Опыт волости Рыуге: 15 лет и 42 проекта

Волость Рыуге сотрудничает с КІК с 2001 года и вследствие этого выгода для местной жизни и природной среды намного возросла, утверждает старейшина Рыуге **Тийт Тоотс**.

#### Каким было сотрудничество волости Рыуге с KIK?

Сотрудничество началось в 2001 году с реконструкции двух артезианских колодцев. На сегодняшний день мы в течение 15-ти лет получили субсидий на 42 проекта в сумме 2,2 миллиона евро. Самым крупным по объёму был проект водопроводно-канализационной сети посёлка Рыуге, в том числе сооружение в посёлке очистной станции для сточных вод. В Эстонии ранее не было установлено столь большого дозатора-очистителя заводского производства. Существенной поддержкой был перевод отопительных систем квартирных домов в Вийтина на земляное отопление, в ходе которого жители получили более экономное и экологичное решение отопления. Что касается отходов, то заслуживает внимания построенная с финансированием KIK станция по переработке отходов в Рыуге, благодаря которой леса волости стали чище, поскольку у людей теперь есть возможность бесплатно отвезти отходы на станцию по переработке отходов. Кроме того, мы получили пособие на снос двух так называемых неприглядных строений. И ещё имеется множество так называемых «мягких» проектов – наши основная школа и детский сад являются хорошими соискателями, они при поддержке KIK осуществили много природоведческих программ и организовали проведение детских лагерей.

### Вы ходатайствуете о пособии из средств программы по окружающей среде или из европейских средств?

До сих пор мы ходатайствовали о финансовых средствах программы по окружающей среде. Например, в случае водопроводно-канализационной системы для посёлков, в которых не менее 2000 жителей, оказывает поддержку ЕС, а в самом большом в волости Рыуге посёлке Рыуге проживает только 450 человек, поэтому мы просто не попадаем под критерии европейских средств. В 2015 году мы представили два ходатайства и в фонд европейских средств.

#### Как Вы оцениваете сотрудничество с KIK?

Сотрудничество было очень плодотворным, большим плюсом КІК является то, что у них есть уездные представители,

с которыми можно на местах общаться лицом к лицу, либо по телефону или по электронной почте оперативно решать вопросы. Хочется очень похвалить представителя КІК в Вырумаа Реэт Утсу, которая действительно с душой подходит к делу, относится с пониманием и помогает в решении проблем.

### Как изменился КІК в течение этих 15-ти лет?

Сегодня весь процесс ходатайствования и отчет происходит в электронной системе КІКАS, которая является действительно хорошей и оперативной. По сравнению с 2001 годом это всё же большое продвижение вперёд. Радует также то, что появились новые области, для которых можно просить средства, например, снос неприглядных строений. Иногда вызывает озабочен-

Сегодня весь процесс ходатайствования и отчет происходит в электронной системе KIKAS, которая является действительно хорошей и оперативной

ность то обстоятельство, что условия тура со временем меняются. Например, мы в одном году получили пособие на проектирование одного здания, а в следующем году из условий тура выяснилось, что теперь вместо этого нужен технологический проект. О введении таких изменений должны предупреждать задолго.

#### Рекомендуете ли Вы и кому сотрудничество с КІК и почему?

В любом случае стоит попытаться ходатайствовать о финансировании. Для начала рекомендуем сходить к уездному представителю КІК и обсудить с ними свою идею. Мы в Рыуге с полученными от КІК субсидиями смогли сделать многое во благо местной волостной жизни и природной среды. Процедура ходатайствования не очень сложна и в зависимости от проекта для какого-либо вида деятельности можно получить и пособие с 0%-ым самофинансированием.

# Опыт недоходного объединения «Niidiotsa»: чистые прибрежные луга

Люди, живущие в природоохранной зоне Рахусте на острове Сааремаа, смогли очистить морские прибрежные луга с помощью средств от субсидий ЕС. Член правления недоходного объединения «Niidiotsa» Йоханнес Усин побуждает и всех остальных предпринимать подобные проекты в порядке гражданской инициативы.

#### Как появился на свет проект прибрежных лугов в Рахусте?

Недалеко от нашего дома у моря расположено бывшее пастбище, где раньше паслось совхозное стадо. Когда совхоз исчез, пастбище стало зарастать. Вместе с жителями соседнего хутора мы подумали, что неразумно будет оставлять его в запущенном состоянии. Мы слышали о том, что существует природоохранная программа КІК, и там можно получить финансирование на приведение в порядок прибрежных лугов. Для осуществления этого проекта мы смогли взаимно создать недоходное объединение «Niidiotsa».

#### Насколько проект удался, и какие работы были проведены?

Проект удался на славу. Мы очистили землю от кустарников и выпустили туда скот. Недалеко от Тарту мы купили 15 шотландских высокогорных коров, которые в отличие от современных культурных животных поедают и тростник. Они хорошо соответствуют мягким прибрежным зонам, весят немного и когда пасутся, то не оставляют за собой много тропинок. Мы также изучили чужой опыт и обнаружили, что именно эти животные являются самыми подходящими. Кроме того, мы построили ограждение для пастбища и место для кормления скота. Этот проект в общей сложности обошелся в 37 000 евро из европейских средств.

# Значительную часть работ Вы осуществили уже в 2011-2012 гг. Какова ситуация на сегодняшний день?

В настоящий момент граница воды уже видна, и тростник стал отступать. Естественно, каждый год приходится осуществлять дальнейший уход за этой территорией. Коров на сегодняшний момент у нас уже 36 голов. Такого количества нам достаточно,



Фотография: Нете Тийтсаар

площадки для выпаса хватает, но постоянно необходимо заботиться о заготовке сена на зиму.

#### Как Вы оцениваете сотрудничество с КІК?

Сотрудники КІК были готовы прийти нам на помощь. Кроме того, нам оказал поддержку работник Сааремааской экологической службы, который помог собрать материалы о находящейся под охраной птице — чернозобике, гнездящемся на наших прибрежных лугах. Хотя нам посчастливилось и самим видеть этого редкого чернозобика, работники экологической службы помогли надлежащим образом задокументировать места его гнездования.

Оформить ходатайство было не очень сложно. Конечно, сначала мы написали его как смогли, и его частично пришлось переделывать. Собственное понимание просто может не совпадать с заданными условиями проекта. Бухгалтерские термины нужно было свести воедино; иногда мы по-разному понимали эти термины: например, что означает «биологическое основное имущество». Многие вещи пришлось продумывать заранее, что было сложно, поскольку откуда мы можем знать, что случится через пять лет.

#### Кому бы Вы порекомендовали сотрудничество с КІК и почему?

Я рекомендую сотрудничество с КІК всем, у кого имеется идея, а денег для её осуществления не хватает. Советую набраться терпения, поскольку вам могут встретиться неожиданности и проблемы. Если вы их не боитесь, то дерзайте! Если сети висят дома на стене, то так и будешь сидеть без рыбы, а если забросишь из в море, то есть надежда получить улов.

# Охрана природы

#### Обзор за прошлый год

Приобретено 270 быков и 45 овец для ухода за естественными сообществами.

Благоустроены и приведены в порядок парки и находящиеся под охраной объекты на площади в 400 га.

Осуществлён уход за полуестественными сообществами на площади в 1800 га.

Места обитания в природоохранной зоне были восстановлены на площади более 3100 га.

Отремонтирована смотровая вышка для наблюдения за птицами на озере Ыйсу и смотровая вышка в Райесмаа.

Создано мобильное приложение для ознакомления с коллекциями Таллиннского Ботанического сада.

Подготовлены выводы о численности и распространении белых аистов, а также о местах и успешности их гнездования в Эстонии.

Построена опытная лаборатория видов Таллиннского зоопарка и «SA Lutreola» для восстановления видов, находящихся в опасности.

Построен восстановительно-реабилитационный центр в национальном парке Матсалу для видов, находящихся в опасности.

Создан подъездной путь к зонам работ по охране природы площадью 382 га.

Проведено 9 исследований, связанных с охраной природы.

#### Выплаты по проектам охраны природы

| 2014   | Количество<br>проектов | Выплаты<br>в евро |
|--|------------------------|-------------------|
| Развитие инфраструктуры охраны природы         | 16                     | 241 105           |
| Развитие охраны природы                        | 48                     | 858 460           |
| Реализация мер, направленных на охрану природы | 122                    | 3 041 061         |
| Уездная программа по охране природы            | 3                      | 15 302            |
| Совместное финансирование                      | 14                     | 761 197           |
| ЕФРР сохранение природного многообразия        | 36                     | 3 456 334         |
| ВСЕГО  | 239                    | 8 373 460         |

# Исторический Нарвский Тёмный сад приобрёл ухоженный вид



Фотография: Наталия Орава

В конце декабря был открыт для посетителей расположенный на берегу реки Наровы парк с названием Малый Тёмный сад, который в ходе перестройки приобрёл ухоженный вид.

Заложенный в 19-ом столетии Тёмный сад является старейшим парком города Нарвы, который расположен на западном берегу реки Наровы. Малый Тёмный сад, имеющий историческое и природоохранное значение, обладает популярностью у местных жителей как место проведения досуга и как важный туристический объект. Приведённый в порядок парк увеличивает возможности изучения его природы и истории. Тёмный сад находится в природоохранной зоне, и там живут находящиеся под охраной летучие мыши: прудовая ночница, ушан, северный кожанок и водяная ночница. Проведённые в парке работы способствуют тому, что там сохранились исторически сформированная планировка, ландшафтный вид

и природоохранные ценности. Также приведённая в порядок инфраструктура парка помогает уменьшить затруднения, испытываемые его посетителями.

В ходе начатых в 2011 году работ была обновлена инфраструктура парка, приведены в порядок озеленение и технические строения. Благоустройство парковой зоны было сложным, поскольку приходилось учитывать пожелания, мнения и потребности разных сторон. В окончательном решении приняты во внимание, как живая природа, так и люди, которые посещают парк.

Реконструкцию находящегося под охраной парка при посредничестве КІК на сумму 258 000 евро субсидировал Европейский фонд регионального развития, в то время как сумму, необходимую для прочей деятельности, внесла Нарвская городская управа.

# Шотландские горные быки помогут восстановить прибрежные луга на острове Рухну



Фотография: Прийт Капста

На острове Рухну в природоохранной зоне площадью 150 гектаров начались работы по восстановлению и уходу за прибрежными лугами с помощью пятидесяти шотландских горных быков.

Прибрежные луга Хольма и Сьюстака годами оставались неухоженными и заросшими тростником, однако эту область, расположенную в охранной зоне «Natura 2000», можно привести в порядок благодаря выпасу шотландских горных быков. Восстановление лугов необходимо для сохранения на острове редких видов лягушек (камышовых жаб), растительности и находящихся под угрозой исчезновения птиц чернозобиков (а точнее, их балтийского подвида).

Шотландские горные быки, привезённые на остров Рухну, родом из датского Ютланда. Они были выращены одной семейной фирмой, которая и ранее поставляла горных быков

в Эстонию. Идея выращивания горных быков родилась у жителя острова Рухну Юри Кескпайка, и со временем из неё вырос крупный проект, который недоходное объединение «Seos» помог претворить в жизнь КІК (90% от стоимости проекта), а также Департамент окружающей среды и Эстонский фонд природы.

В ходе проекта была создана инфраструктура, необходимая для восстановления прибрежных лугов и полуестественных мест обитания, в том числе имеющего культурно-историческое значение пастбища площадью несколько километров, а также построено три навеса для животных. Помимо быков, в рамках проекта было куплено еще три лошади и комплект навесных орудий для заготовки сена животным на зиму. Чтобы подготовить территорию к выпасу горных быков, тут был скошен тростник и срезаны кустарники. Это сделали сами жители Рухну, участники толок, организованных Эстонским фондом природы, а также другие волонтеры из Эстонии и Финляндии.

# Озёрный шар получил в Вильянди лучшие условия произрастания

В береговой зоне озера Вильянди растёт редкостная в мире водоросль «Кладофора шаровидная» (озёрный шар). Чтобы улучшить условия произрастания зелёной водоросли, город Вильянди принял решение удалить ил с места произрастания озёрного шара.

Озёрному шару для его жизнедеятельности требуется дно озера из гравия и песка, но поскольку озерное дно становится всё более илистым, это стало угрожать условиям произрастания озёрного шара. Очистка территории величиной более 30 000 квадратных метров была довольно сложной, так как цель состояла в том, чтобы как можно меньше причинить ущерба состоянию водоёма, находящегося в регистре «Natura 2000». Всю площадь рабочей зоны разделили защитным экраном для того, чтобы во время выполнения работы взвесь не перемещалась на находящиеся поблизости участки, где имеется обширная и сильная популяция зелёных водорослей. Работы стали стоить около 94 000 евро, которые в объёме 78% профинансировал КІК из программы по окружающей среде и остальное заплатил город Вильянди.

Озёрный шар имеет характерный вид шишки – диаметр обнаруженного в озере Вильянди озёрного шара составляет 2-3 см. В Японии, однако, обнаруживались самые большие озёрные шары диаметром до 30 см. Озёрный шар, по данным НДО «Loodusajakiri», занесён в красный список растений, которым угрожает опасность, во многих странах, например, в Германии, Белоруссии, России, Японии и Швеции. В красной



Фотография: Инга Ныммик

Озёрный шар имеет характерный вид шишки – диаметр обнаруженного в озере Вильянди озёрного шара составляет 2-3 см. В красной книге Эстонии озёрный шар отнесён к категории «близкий к опасности»

книге Эстонии озёрный шар отнесён к категории «близкий к опасности», он встречается лишь в немногих озёрах, приблизительно в 5-6-ти.



# Морская среда

#### Обзор за прошлый год

Проведено пространственное планирование морской зоны в Хийуском уезде.

Проведён трёхдневный учебный лагерь на тему морского загрязнения для добровольных морских спасателей, в котором приняли участие 47 морских спасателей и 15 волонтёров.

Осуществлено 5 исследовательских проектов, которыми была охвачена морская и береговая зона общей площадью 26 356 кв.км.

Институт морских систем ТТУ приобрёл оборудование, с помощью которого можно брать пробы придонного межевого камня и мягких донных отложений в водоёмах.

#### Выплаты по проектам морской среды

| 2014                                     | Количество<br>проектов | Выплаты<br>в евро |
|--|------------------------|-------------------|
| Морская среда (с 2011 г.)                | 18                     | 574 128           |
| Морская среда, совместное финансирование | 7                      | 115 126           |
| ВСЕГО                                    | 25                     | 689 255           |

# Хаапсалуский залив Тагалахт стал чище



Фотографии: Криста Вильта

В Хаапсалуском заливе Тагалахт осенью скосили водные растения, чтобы уменьшить зарастание мелководья залива.

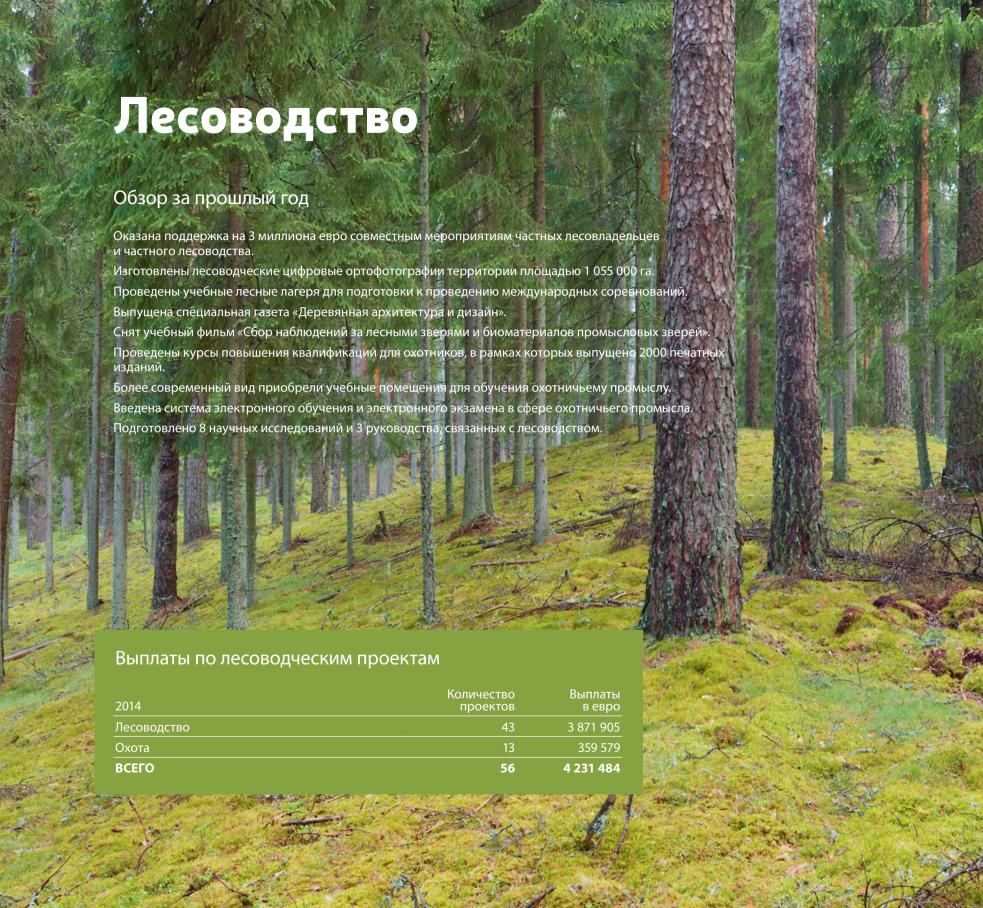
Глубина воды в Хаапсалуском заливе Тагалахт уменьшается из год в год. Одной из существенных причин изменения является разрастание водной растительности, ухудшающей водную среду, вследствие чего в заливе скапливаются обширные иловые отложения. При разложении иловые отложения потребляют кислород, тем самым ухудшая кислородный режим залива в зоне мелководья. Одной из самых эффективных мер против этого является удаление растительности.

По инициативе города Хаапсалу выкосили водную растительность на глубине до полутора метров с предусмотренной территории величиной 12 гектаров. Скошенную растительную массу собрали и поместили на берегу, откуда её отвезли

дальше на компостную площадку. Работы проводились осенью по окончании времени гнездования птиц.

Хотя всей плохой ситуации с мелководьем залива это существенно не улучшило, край Хаапсалуского променада стал более чистым. Скашивание водных растений пойдёт на пользу и лодочному движению. Большую часть подлежащих оплате работ общей стоимостью 9700 евро профинансировал КІК. Участку залива Тагалахт, по оценке экспертов, необходимо скашивание каждый год.

По инициативе города Хаапсалу выкосили водную растительность на глубине до полутора метров с предусмотренной территории величиной 12 гектаров



# Вышла первая подробная книга о сосне

Под эгидой Института лесоводства и земельного строительства Эстонского Университета Естественных Наук в июне вышла книга «Сосна в Эстонии», которая стала первым подробным исследованием самого распространённого в наших лесах вида деревьев - сосны обыкновенной.

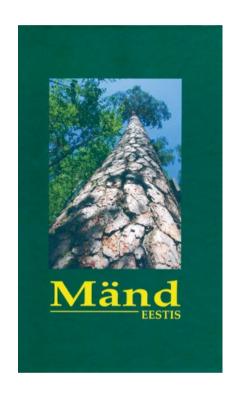
Исследований сосны обыкновенной в Эстонии проводилось множество, однако до сих пор их данные были разрозненными и необобщёнными. Поэтому целью этой монографии стало объединение в одной книге результатов исследований

нескольких поколений учёных-лесоведов, изучавших сосну обыкновенную.

В монографии о сосне в общих чертах затронуты все вопросы, связанные с выращиванием сосны, охраной сосновых лесов и ведения хозяйства сосновых насаждений. 521-страничная книга содержит анализ различных методов ухода и защитных рубок в сосновых лесах, а также экологического влияния лесных пожаров на сосну. Выяс-

В монографии о сосне в общих чертах затронуты все вопросы, связанные с выращиванием сосны, охраной сосновых лесов и ведения хозяйства сосновых насаждений

няются также свойства сосновой древесины и закономерности структуры и роста сосняков, даётся обзор состояния сосновых лесов и рассматриваются все связанные с сосной болезни. Каждая глава заканчивается выводами на английском языке. Монографию составила лесовед Эстонского Университета Естественных Наук Малле Курм.



Вышедшая книга о сосне способствует развитию лесоводческого образования в Эстонии и предназначена учёным, студентам и натуралистам-любителям. С книгой, изданной при финансовой поддержке КІК, можно ознакомиться в библиотеках, институтах Эстонского Университета Естественных Наук, в Фонде природы Эстонии, Центре управления государственными лесами (RMK), в Агентстве по вопросам окружающей среды и др.

# Энергетика

#### Обзор за прошлый год

В промышленной зоне Силламяэ построена станция постоянного мониторинга наружного воздуха.

В Нарве построена станция метеорологических наблюдений.

На метеостанциях в Тыравере, Выру и Вилсанди была обновлена измерительная техника.

На использование возобновляемого топлива переведена 41 котельная и реконструирован 31 км трубопровода системы отопления, в результате чего количество загрязняющих атмосферу выбросов  $\mathrm{CO}_2$  снизилось ориентировочно на 45 000 тонн в год.

Приобретено 18 датчиков измерения толщины снежного покрова.

В Тарту установлено 470, а в Кырвекюла и посёлке Вахи - 259 уличных LED-фонарей.

Проведено 11 исследований наружного воздуха, связанных с подпрограммой.

#### Выплаты по проектам в области энергетики и защиты атмосферного воздуха

| 2014  | Количество<br>проектов | Выплаты<br>в евро |
|---|------------------------|-------------------|
| Энергетика  | 24                     | 1 994 834         |
| Атмосферный воздух  | 41                     | 2 841 760         |
| Совместное финансирование   | 2                      | 16 282            |
| Развитие ФС экономичного транспорта   |                        | 15 385 184        |
| ЕФРР более широкое использование возобновляемых источников для производства энергии   | 3                      | 398 675           |
| ГИС более широкое использование возобновляемых источников для производства энергии и улучшения систем центрального отопления  | 32                     | 6 845 731         |
| ГИС поддержка инвестиций производителя электричества, использующего энергию ветра   | 1                      | 1 455 875         |
| ГИС программа реконструкции уличного освещения городов с целью повышения эффективности потребления электричества на городское |                        |                   |
| освещение   | 7                      | 919 381           |
| ВСЕГО   | 111                    | 29 857 723        |

# В Кохила построена котельная, работающая на биотопливе

Здание, имеющее культурно-историческое значение, бывшая механическая мастерская Кохилаской бумажной фабрики, перестроено в котельную, которая работает на топливе из древесной щепы, что уменьшает как эмиссию CO<sub>2</sub>, так и расход топлива для жителей.

Раньше в Кохила топили газом, для чего расходовалось около 700 000 кубометров в год. Переход на биотопливо уменьшил

эмиссию СО₂ примерно на 1300 тонн в год. Старый газовый котёл оставили в резерве, и он используется только в большие морозы в качестве котла при пиковой необходимости. Мощность котельного устройства на древесной щепе составляет 3000 кВт и коэффициент полезного действия 85%.

Переход на биотопливо уменьшил эмиссию СО₂ примерно на 1300 тонн в год

Котельная работает в автоматическом режиме без постоянно находящегося на месте персонала. Рядом с котельной построен и склад для древесной щепы. Оба здания в ходе работ по реконструкции получили характерный для Кохила внешний вид.



Фотография: Айн Тынто

В ноябре приступившая к работе котельная снизила цену для местных потребителей тепла. Если в бывшей котельной цена на теплоэнергию составляла 73 евро/МВт-ч, то в январе 2015 года она снизилась до 66 евро/МВт-ч (цены вместе с налогом с оборота). Строительство котельной стоило около одного миллиона евро, из которых 40% было субсидией КІК, которая поступила от продажи квот в Австрию. Остальную часть строительства котельной профинансировала фирма «SW Energia OÜ».



**Айве Хаавел,** координатор проекта КІК:

При реализации проекта по переводу Кохилаской котельной на биотопливо встретилось несколько препятствий. Всё-таки это является хорошим показателем, как в сотрудничестве получателя субсидии и волости они были устранены и в конечном итоге был осуществлён проект, в результате которого все стороны могут быть очень довольны. Построена современная котельная, которая хорошо вписывается в Кохилаский район, имеющий культурно-историческое значение.

# Садалаская школа получила более эффективную систему отопления

Ученики Садалаской основной школы, находящейся в Йыгеваском уезде, теперь смогут учиться в более тёплом школьном здании, поскольку при поддержке КІК была построена новая система отопления, основанная на сжигании пеллетов (древесных гранул).

Котельная Садалаской школы, до сих пор работавшая на базе электрического отопления, была построена 15 лет назад и к настоящему времени амортизировалась и стала очень ресурсоёмкой. Электрический котёл был расположен в низком подвальном помещении с непростыми условиями труда, которое не отличалось влагоустойчивостью и сухостью. Электрическое отопление было заменено более экономичным топливом на древесных гранулах, а соседнее со школой здание приспособили под котельное помещение и нашли место, пригодное для хранения топливного материала. Кроме того, на деньги волости была построена соединяющая два

здания 25-метровая теплотрасса, которая связала инвестиции воедино.

Новая котельная позволила в первую зиму сэкономить 25-30% расходов. Тёплое здание и выбор более дешёвых и экологичных видов топлива способствуют реорганизации сферы образования в волости: с августа 2015 г. в помещениях Садалаской школы приступит к работе и детсадовская группа. Кроме того, стоит отметить, что школьное здание стало более открытым и привлекательным для общественности.

Суммарная стоимость данного проекта составила 34 000 евро, из которых более 11 000 было получено в виде субсидии от KIK.

Новая котельная позволила в первую зиму сэкономить 25-30% расходов



Фотографии: Аге Арусте

## Школа в Сауга перешла на систему земляного отопления

Школьное здание в Сауга, в Пярнумаа с имевшейся до сих пор системы отопления на топливных маслах, летом перешло на отопительную систему, основанную на энергии земляного топлива.

В основной школе Сауга раньше было местное отопление на не возобновляемом источнике отопления или центральное отопление, основанное на использовании топливных масел, которым отапливались как школьные помещения, так и нагревалась бытовая вода. Установка системы земляного отопления снизила и расход энергии, необходимой для производства тепла, расчётная экономия которого от использования теплового насоса составила 154 300 МВт · ч в год.

Речь также идёт о значительно меньшем загрязнении окружающей среды - объём выбросов  $\mathrm{CO}_2$  в атмосферу снизился почти на 63 тонны, что на 67% меньше, чем при бывшей системе отопления.

Новую отопительную систему, по сравнению со старой, также значительно дешевле содержать, что в свою очередь позволяет делать дополнительные инвестиции в улучшение быта учащихся школы. Расходы по обслуживанию, по предварительной оценке, уменьшились почти наполовину.

Общая стоимость системы земляного отопления составила 62 000 евро и КІК поддержал эту инициативу из средств программы по охране окружающей среды в половинном объёме.



Фотография: основная школа в Сауга

CO<sub>2</sub> в атмосферу снизился почти на 63 тонны, что на 67% меньше, чем при бывшей системе отопления



#### Обзор за прошлый год

SMA301

Состоялся этап соревнований мирового кубка по «casting» (закидывание спиннинга и удочек и отборочные соревнования чемпионата мира по спиннинговому лову.

Оказана поддержка лагерю на озере Выртсъярв и лагерю по рыболовству для отцов и детей.

Придан более современный вид информационному буклету о любительской рыбной ловле.

Организовано 66 курсов обучения по тематике рыболовства.

Установлено и отремонтировано 2 лодочных моста, 12 мостиков и 3 стапеля.

Организованы две совместные операции по рыбному надзору на заливе Лийви и на Чудском озере

В Чудском озере и нижнем течении реки Нарова в ходе операции по очистке незаконных рыбных снастей удалено 567 установочных сетей и 10 308 миножных бураков.

Для восстановления популяции атлантического осетра в реку Нарова запущено 400 осетров.

Созданы 4 нерестовые зоны форели на реке Водья и 5 зон на реках Пеэди и Ваху.

Проведено 14 исследований, связанных с рыбным промыслом.

#### Выплаты по проектам в сфере рыбной ловли

| 2014   | Количество<br>проектов | Выплаты<br>в евро |
|--|------------------------|-------------------|
| Проекты развития рыболовства                     | 19                     | 165 612           |
| Научные исследование в сфере рыболовства         | 19                     | 1 216 505         |
| Защита и надзор за рыбными запасами              | 12                     | 569 772           |
| Улучшение экологического состояния<br>гидробиоса |                        | 320 807           |
| ВСЕГО  | 57                     | 2 272 696         |

# Рекордное количество мальков угря в эстонских озёрах

В 2014 году рыбаки заселили в Выртсъярв и другие эстонские озёра рекордное количество стекловидных угрей.

Угрей следует заселять в эстонские озёра потому, что после строительства в 1956 году плотины гидроэлектростанции Ивангорода (Нарвская ГЭС) эта рыба не может распространяться естественным путём.

Начиная с 1994 года заселение угрей проводилось каждый год, в год покупалось в Англии или во Франции мальков угря на сумму в 120 000 – 146 000 евро. С 2001 по 2010 год заселяли только предварительно выращенного угря, но в последние четыре года в наши озёра были заселены как предварительно выращенными, так и стекловидными угрями. В 2014 году цена на угря упала до такой степени, что вместо обычного 1 миллиона мальков на ту же сумму можно было купить приблизительно 2,8 миллиона мальков. В 2014 году угрей заселяли преимущественно в озеро Выртсъярв, но рыба также попала и в озёра Куремаа, Саадъярв, Кайавере и Вагула.

Мальки угря покупаются в начале периода ловли стекловидных угрей, т.е. в феврале-марте. Это обеспечивает рыбу лучшего качества, поскольку, двигаясь в сезон улова, промысловые



стекловидные угри становятся меньше по весу и менее жизнеспособными. Рыба доставляется на место самолётом, быстрый транспорт нужен для того, чтобы мальки не погибли. До запуска рыбы в воду, она помечается.



Кристьян Калда, представитель центра инвестирования в окружающую среду (КІК) в Вильяндиском уезде:

Угорь является ценной промысловой рыбой, как для профессиональных рыбаков, так и для любителей. Улов угря в Выртсъярв в последние годы составлял 10 - 13 тонн. что по сравнению с лучшими годами улова (1980-ые) в 5-6 раз меньше. Благодаря падению цен в 2014 году удалось купить стекловидных угрей в три раза больше обычного, и в 2015 году - в два раза больше. Это даёт надежду, что и в будущем, возможно, количество угрей возрастёт. Фауна рыб озера Выртсъярв находится под пристальным вниманием учёных, и размеры улова определяются согласно их рекомендациям.

# Водное хозяйство

#### Обзор за прошлый год

Из озёр было удалено 52 550 куб.м. отложений.

Очищены береговые зоны водоёмов общей площадью 8,8 га.

Улучшена ситуация с семейством лососевых и созданием рыбных проходов в 12 реках и одном ручье, в т.ч. в реках Выханду, Эльва, Пыльтсамаа и в реке Леэви.

Масштабные работы в области водного хозяйства для обеспечения чистой питьевой водой завершены в Пярну, Саку и Раквере.

Построено или реконструировано более 602 км трубопроводов для питьевой воды.

Построено или реконструировано более 634 км трубопроводов для сточных вод.

Дополнительно построено или восстановлено 55 насосов для питьевой воды и 316 насосов для сточных вод

Проведено 11 исследований, связанных с водным хозяйством.

| ва |
|----|
|    |

| 2014  | Количество<br>проектов | Выплаты<br>в евро |
|---|------------------------|-------------------|
| Оздоровление водоемов   | 5                      | 124 613           |
| Снабжение питьевой водой  | 43                     | 3 009 888         |
| Остаточное загрязнение  | 6                      | 124 895           |
| Нетехнические работы  | 33                     | 1 792 082         |
| Обработка сточных вод   | 60                     | 6 421 162         |
| Водное хозяйство, совместное финансирование                                       | 4                      | 266 821           |
| Уездная программа водного хозяйства   | 3                      | 35 645            |
| ФС развитие инфраструктуры водного хозяйства                                      | 61                     | 60 210 190        |
| ФС улучшение состояния проточных водоемов   | 39                     | 4 269 057         |
| ФС инвентаризация заградительных сооружений для<br>улучшения условий миграции рыб |                        | 26 644            |
| ФС устранение остаточного загрязнения в бывших военных и промышленных зонах       | 2                      | 3 174 559         |
| ВСЕГО   | 257                    | 79 455 556        |

# Семь местных самоуправлений Ярваского уезда реализовали общий водный проект

Волости Амбла, Имавере, Кареда, Койги, Пайде и Роосна-Аллику, а также город Пайде реализовали общий проект по приведению в порядок систем водоснабжения и канализации и теперь предоставляют своим жителям качественные услуги водоснабжения.

Для этого было построено и приведено в порядок около 29 км канализационных трубопроводов и столько же трубопроводов для питьевой воды. Кроме того, были реконструированы артезианские колодцы и устройства для очистки сточных вод; помимо этого, для поставки питьевой воды было установлено оборудование для обработки воды. Этот проект в общей сложности обошелся в 20 миллионов евро, из которых 15 миллионов евро было получено из фондов ЕС при поддержке КІК. а остальную сумму внесла фирма «AS Paide Vesi», выполняющая работы и предоставляющая услуги водоснабжения.

Благодаря приведённым в порядок трубопроводам и устройствам для очистки сточных вод снизилась возможность загрязнения окружающей среды. При объединении жителей общей канализационной сетью были выведены из эксплуатации прежние системы сбора сточных вод от потребителей. Эти системы были амортизированы и вызывали загрязнения



Фотография: AO Paide Ve

поверхности и грунтовых вод. С введением в эксплуатацию новых трубопроводов жители получили возможность самостоятельно управлять устройствами для очистки сточных вод.

Сооружено и приведено в порядок около 29 км трубопровода системы канализации и примерно такой же отрезок трубопровода для подачи питьевой воды



**Кай Хелм,** Координатор проекта КІК:

Водный проект местных самоуправлений Ярваского уезда можно назвать особенным и потому, что им были охвачены целых семь местных самоуправлений. Это продемонстрировало эффективность сотрудничества на местном уровне с учётом взаимоотношений с соседними волостями. Отдельно хотелось бы упомянуть, что возведенные небольшие устройства для очистки сточных вод больше не представляют опасности для грунтовых вод Пандивере, которые являются важным источником воды для всей Эстонии.

# Местные жители спасли озеро Мяха



Фотография: Юри Карк

По инициативе местных жителей озеро Мяха, относящееся к Отепяэскому природному парку, было спасено от зарастания и очищено от накопившегося в нём за десятки лет остаточного загрязнения.

Остаточное загрязнение из навозохранилища бывшей колхозной фермы добралось до озера Мяха, а в прежней сточной канаве возникло собственное загрязнение, также обусловленное низким уровнем грунтовых вод. Разрастание растительности вызвало в озере недостаток кислорода, дно озера размером 13 гектаров было илистым, и много рыбы погибло.

По оценке, проведенной инспектором по охране окружающей среды Николаем Лаанету, для улучшения экологического состояния из четырёх участков озера необходимо откачать ил, ограничить прибрежную растительность, а береговую зону частично поднять с помощью гравия и песка. Для уменьшения влияния текущего остаточного загрязнения озера необходимо создать больший по размерам илонакопитель,

а для регулирования уровня воды в озере соорудить запрудный регулятор.

По результатам тендера работу выполнила фирма «ОÜ Saaretu», которая устранила все значительные очаги загрязнения, подняла уровень поверхности озера до 142 метров и увеличила объём воды в озере до показателя, превышающего 70 000 кубометров. Из озера откачали более 50 000 кубометров ила: для этого была применена новейшая технология с использованием ковшового грунтозаборного насосного устройства. Преимуществом этого метода является меньшее распространение мутных отложений в воде. Приведение в порядок береговой насыпи открыло озеро ветрам, вследствие чего улучшилось содержание кислорода в воде. Улучшились также химические и биологические показатели воды, и теперь на озеро открывается восхитительный вид.

КІК профинансировал предприятие фонда «Mäha Küla Arendus» из средств программы по охране окружающей среды в размере 405 000 евро; в качестве самофинансирования собственники земли заплатили 25 000 евро.

# На плотине водяной мельницы в Аарна создан рыбный проход

Рыбный проход, построенный на плотине водяной мельницы Аарна в Пыльваском уезде, поможет улучшить экологическое состояние реки Ахья с точки зрения фауны рыб, поскольку теперь через неё рыба сможет перемещаться между разными местами обитания и размножения.

На плотине, расположенной на расстоянии 76 километров от устья реки Ахья, по инициативе недоходного объединения «Аhja Vesi» были сооружены искусственные пороги длиной 80 метров и шириной 4-5 метров в зависимости от объёма потока, что создает возможности для миграции рыбы. Рыбный проход без проблем могут преодолеть все виды рыб, населяющие реку Ахья, и прежнее свободное передвижение теперь должно увеличить их численность и видовое разнообразие. Для многих потоколюбивых видов (молодое потомство форели, хариус, подкаменщик обыкновенный, голец,

ручьевая минога) рыбный проход пригоден и в качестве места размножения и обитания. Кроме того, из реки были удалены отложения в объёме 6000 кубометров, а водосброс на правом берегу реки перестроили в аварийные водовыпуски, чтобы при необходимости понизить уровень воды запрудного озера и направить воду с порогов в обход.

Для многих потоколюбивых видов рыбный проход пригоден и в качестве места размножения и обитания

Работы, завершённые в конце октября и продолжавшиеся 2,5 года, субсидировал КІК из средств ЕС на сумму, превышающую 258 000 евро. В настоящий момент из открытых фондов КІК поддержал проекты по созданию рыбных проходов и нерестовых зон на сумму около 21 миллиона евро.



Фотографии: Янек Лыхму



#### Обзор за прошлый год

В рамках проектов составлено 5349 различных изданий.

Для детей и молодёжи проведено более 4300 мероприятий и кампаний, в которых приняли участие более 143 000 детей и молодых людей.

В рамках проектов для взрослых проведено около 1500 мероприятий и кампаний, которые прямо или косвенно затронули более 470 000 человек.

Субсидировано 182 путешествия на «Омнибусе природы».

Профинансированы различные теле- и радиопередачи, в числе прочих серия передач «Озон» на ЕТV, «Реформатор мира» на Радио КИКИ и «Среда обитания» на Радио 4.

Оказана поддержка ярмаркам, фестивалям и вечерам природы, среди которых Матсалуский фестиваль фильмов о природе, фестиваль «Виру фолк», толоки ELF и вечера природы, организованные Департаментом окружающей среды.

Оказана поддержка в организации учебных лагерей с экологической тематикой.

Построены или отремонтированы 5 центров экологического образования, в которых предоставляется возможность обучения для 1326 учащихся.

#### Выплаты по проектам экологической осведомленности

| 2014  | Количество<br>проектов | Выплаты<br>в евро |
|---|------------------------|-------------------|
| Активное обучение экологической осведомленности                               | 303                    | 1 503 816         |
| Информационные мероприятия, исследования и кампании, повышающие экологическую |                        |                   |
| осведомленность   | 167                    | 2 270 259         |
| Уездная программа экологической осведомленности                               | 39                     | 92 036            |
| Совместное финансирование   |                        | 17 327            |
| Развитие инфраструктуры образования в сфере окружающей среды                  |                        | 4 617 518         |
| Развитие образования в сфере окружающей среды                                 |                        | 1 761 685         |
| ВСЕГО   | 528                    | 10 298 508        |

## Центр экологического образования Таллиннского зоопарка распахнул двери



Фотография: Олев Михкельмаа

В июле в Таллиннском зоопарке был открыт центр экологического образования, который призван заполнить пробел в обучении природоведению и направлен в первую очередь на жителей Таллинна: посетителей зоопарка и на детей, занимающихся в кружках по интересам.

Благодаря новому центру число детей, посещающих кружки по интересам, выросло до двухсот. Работа проходит на эстонском и русском языках, темами кружков являются

домашние питомцы, аквариумистика, зоология, орнитология, умение правильно вести себя на природе, скульптура, творчество животных и природная лаборатория. В новом центре есть классы живой природы и

Количество детей, посещающих кружки по интересам, возросло до двухсот человек

творческой работы, помещение для выставок, библиотека, лаборатория и аудитория на 149 мест.

Программа зоошколы, предназначенная для школ, привлечёт учителей проводить уроки по составленным зоопарком рабочим листам или даже заказать целую программу. Школьные программы имеются для всех возрастных групп и содержат увлекательные практикумы, обучение на свежем воздухе и исследования учеников. В центре начнутся также интерактивные пути открытий с применением смарт-оборудования.

Планируются также тематические дни, киновечера, выставки и лекции для взрослых, пенсионеров и туристов. Круглый год работает детский зоопарк, который ожидает семьи и маленьких детей для знакомства с домашними животными и питомцами.

Строительство и обустройство здания в 2800 квадратных метров обошлись в 4,7 миллиона евро, из которых 3,8 миллиона евро поступило из Европейского фонда регионального развития при посредничестве КІК, а остальное – от города Таллинна.

## Пересчитанные шмели стали более знакомыми

По инициативе Календаря природы и при поддержке КІК эстонцы пересчитали шмелей, чтобы больше знать о жизни насекомых и их любимых растениях.



Фотография: Инга Ильвес

«Этнографическая перепись шмелей 2014» была мероприятием, которое повысило осведомлённость людей о жизненной среде шмелей и их значении в нашей повседневной жизни, а также научила любителей природы замечать и определять шмелей в своём родном уголке. На портале Календаря природы www.looduskalender.ee

в течение года появилось в общей сложности 40 статей о шмелях, которые были переведены и на английский и на немецкий языки.

Для упрощения определения шмелей были составлены листы определения признаков, которые можно взять с собой на природу. Если до сих пор названия видов на эстонском языке были только у половины шмелей, то этот проект дал экспертам основание дать имена и остальным видам. В группе Facebook «Наши шмели» ("Meie kimalased") её члены до сих пор делятся новостями и фотографиями и учатся совместно определять виды шмелей. Тамошняя фотогалерея содержит более 700 фотографий о 20 видах, причём многие виды ранее в Эстонии не были запечатлены на фотографиях.

С помощью добровольных наблюдателей за шмелями были получены новые знания о распространении шмелей и об их предпочтениях относительно медоносных растений в Эстонии. Составители переписи на протяжении года заметили в общей сложности 22 вида шмелей, что составляет 2/3 от живущих у нас шмелей. В ходе наблюдений было отмечено посещение шмелями 149 видов растений. Самым большим притяжением для шмелей обладают яснотка и василёк, а из садовых растений георгин и иссоп.



**Ульви Туйск**, специалист программы КІК:

Шмели в природе являются очень хорошими видами-индикаторами и их значение как опылителей очень велико. Несмотря на то, что на первый взгляд разные виды шмелей могут казаться похожими, в действительности у каждого вида есть свои устойчивые и отличительные признаки. Большой помощью при их распознавании является указатель, находящийся на портале looduskalender.ee. Надеюсь, что у людей хватит желания научиться лучше узнавать шмелей, а также их охранять.

# Дети Вырумаа и Пыльвамаа получили образование по экологической тематике



Фотографии: Юлле Тамм

Центр профессионального образования в Вырумаа в сотрудничестве с НДО «Looduskool» (Школа природы) осуществил масштабную учебную программу по экологическому образованию, в которой приняли участие более 5000 учащихся общеобразовательных школ Вырумаа и Пыльвамаа.

Идея этого начинания выросла из обсуждений участников круглого стола по экологическому образованию в Вырумаа и Пыльвамаа, где было обнаружено, что осуществление бесплатных программ обучения на свежем воздухе будет более успешным именно посредством такого сотрудничества.

При поддержке 10 учреждений, связанных с экологическим обучением, подготовлено 30 учебных программ по обучению на свежем воздухе учеников 1-9 классов. Например, программа для 5-9 классов «Kos ja kuis tuu tsirk eläs?» состояла

из лекции орнитолога-любителя, после чего был изготовлен ящик для гнездовья птиц, который потом был и установлен. Программа "Sipelgas Ferda vähendab prügi" («Муравей Ферда уменьшает мусор») научила учащихся 1-3 классов предотвращению возникновения отходов. Природный хутор «Süvahavva» научил в «Природной аптеке» распознавать местные лекарственные, ядовитые и съедобные растения, а также узнавать о том, как собирать растения без причинения вреда природе. В общей сложности было осуществлено 200 учебных программ.

В этом проекте, как программы, так и транспорт были полностью бесплатными, ни одной школе ничего не пришлось доплачивать. Поступившая от школ обратная связь показала, что организация обучения на свежем воздухе было для них комфортной, так как иначе она предполагала бы требование написания проектов от каждой школы для получения дополнительного финансирования или сбор средств у учеников в ходе обучения. Интерес школ к участию был большим и придал смелости продолжить проект и в дальнейшем.



## Обзор за прошлый год

Разработана система последующей оценки процесса оценивания воздействия на окружающую среду.

Создана система контроля, помогающая оценить результативность технических мер по уменьшению соединений серы и азота в мореходстве.

Снижен уровень шума в столярной мастерской Центра профессионального образования в Пярнумаа, и мастерская стала более энергосберегающей.

Установлено 8 аспирационных систем

Проведено 6 исследований, связанных с организацией окружающей среды

## Выплаты по проектам организации охраны окружающей среды

| 2014  | Количество<br>проектов | Выплаты<br>в евро |
|---|------------------------|-------------------|
| Выплаты по проектам организации охраны окружающей среды (с 2011 г.) | 26                     | 1 190 473         |
| Организация окружающей среды, совместное финансирование             | 9                      | 246 747           |
| ВСЕГО   | 35                     | 1 437 221         |

# Объёмы сточных вод, направляемых в реку Кунда, снизились



Фотографии: Юлари Пай

Фирма «Kunda Nordic Tsement AS» построила систему вторичного использования воды-хладогента, что снизило объём воды, необходимой для процесса охлаждения, забираемой из реки Кунда и обратно в неё направляемой, улучшая таким образом экологическое состояние реки.

Предприятие соорудило ёмкость и насосную станцию для технологической системы воды-хладогента, вода для которой забирается из реки Кунда, и реконструировало очистительное

устройство или улавливатель масел для воды, направляемой обратно в реку. Наряду с уменьшением объёма воды, забираемой из реки и обратно направляемой в реку, новая система снизила возможные риски загрязнения воды, обусловленные аварийными ситуациями.

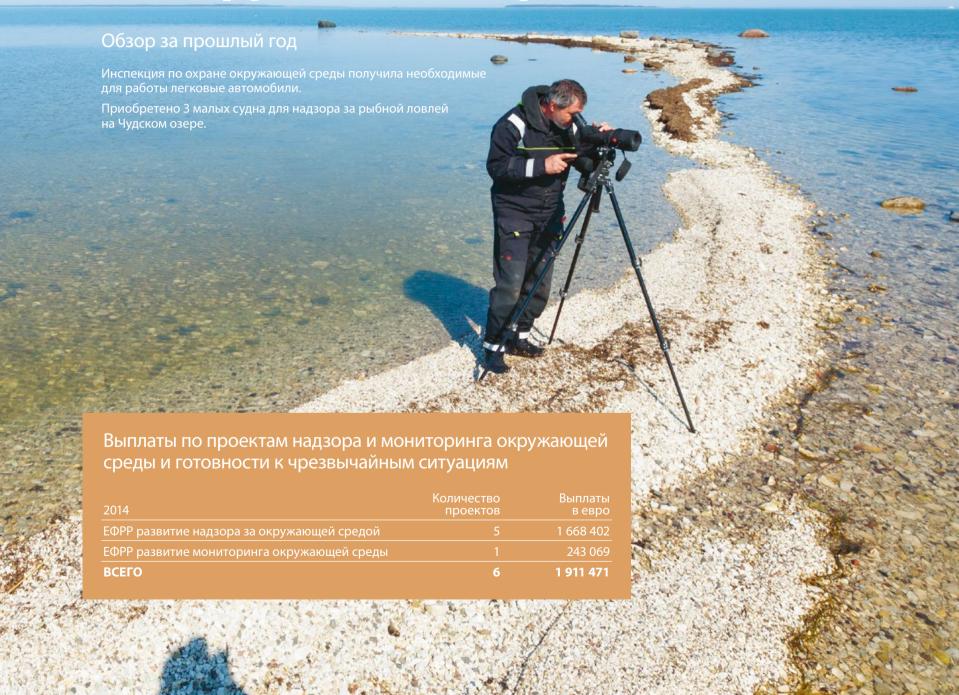
Результатом запуска системы в октябре через очиститель проходят теперь только атмосферные осадки, выпадающие на заводской территории, а при сухой погоде место выпуска воды остаётся сухим. Зимой предприятие пропускает через очищающее устройство малое количество воды, во избежание промерзания очистителя. Стоимость инвестирования была 424 700 евро, из которого 40% составила субсидия КІК.



**Йоэль Рандвеэр,** представитель КІК в Ляэне-Вирумаа:

Выгода от проекта для окружающей среды Эстонии достаточно велика, поскольку сооружённая система способствует экологичному использованию воды. Здесь следует подчеркнуть, что существенно снижается нагрузка на реку Кунда. Речь всётаки идёт об одной из важнейших эстонских рек, в которых обитают лососевые. Проект является хорошим примером того, что наши предприниматели заботятся об окружающей среде, особенно о важной для нас водной среде.

## Надзор и мониторинг за окружающей средой



# Служба экологического надзора Чудского озера получила новые малые суда



Фотография: Инспекция по охране окружающей среды

По инициативе Инспекции по охране окружающей среды для повышения экологического надзора Чудского озера были приобретены три новые малых судна вместе с дополнительным снаряжением.

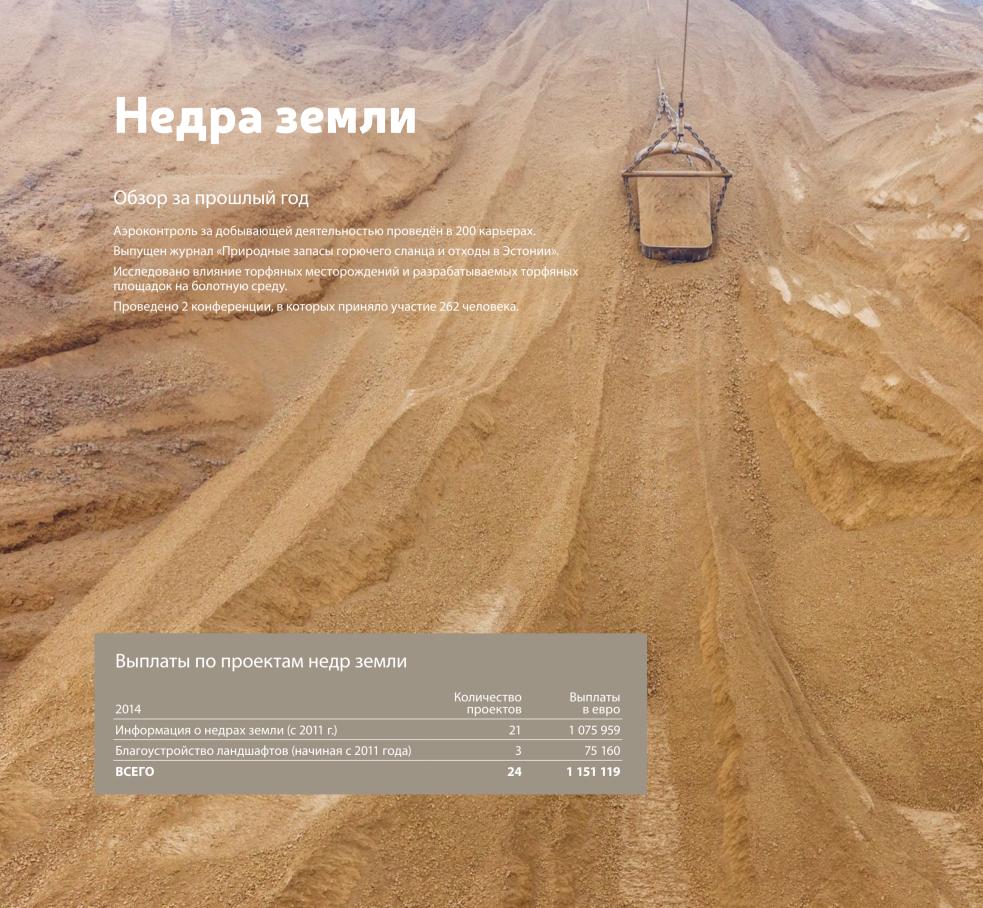
Новые малые суда заменят старые, амортизированные за 10 лет суда. Идея проекта появилась потому, что в последние годы Инспекция по охране окружающей среды больше всего нарушений зарегистрировала в сфере рыболовства, и нарушители зачастую оставались неизвестными. Чтобы эту ситуацию изменить, пришлось повысить оперативность надзора за отловом рыбы и отдать в распоряжение инспекторов лучшее оборудование и технику.

При приобретении новых судов обращалось внимание, как на их скорость, так и на безопасность. Суда RIB-типа по сравнению со старыми судами обладают лучшими ходовыми качествами и снабжены современными средствами навигации.

В виде специального оборудования на суда установлены механизмы для подъёма сетей и противовесы, поскольку в ходе надзора нужно в больших количествах вытаскивать из воды сети непонятной принадлежности.

Таким образом, новые суда обеспечивают оперативное и эффективное реагирование на нарушения в сфере окружающей среды. Малые суда были закуплены в порядке республиканского тендера у предприятия «Ridas Yacht & Composites OÜ» и их стоимость составила 618 840 евро, она была покрыта на 100% из опосредованных КІК европейских средств.

По сообщению Инспекции по охране окружающей среды обратная связь с пользователями была позитивной: по сравнению со старыми судами новые оказались более быстроходными и обладающими лучшими ходовыми качествами. Их резиновые борта, в отличие от старых, позволяют более безопасно осуществлять проверку в тех случаях, когда приходится перебираться на борт другой лодки.



# Разрушенные разработкой полезных ископаемых карьеры будут приведены в порядок



Фотографии: Eesti Geoloogiakeskus

По инициативе министерства окружающей среды было проведено обследование карьеров, разрушенных добычей полезных ископаемых в Западной Эстонии, чтобы на основании этого приступить к приведению их в порядок.

В Хийуском, Ляэнеском, Пярнуском, Рапласком, Саареском и Вильяндиском уездах с помощью субсидий КІК было обследовано 63 заброшенных карьера, в которых раньше добывали песок, гравий, известняк и доломит, а также глину.

Фирма «ОÜ Eesti Geoloogiakeskus», проводившая обследование, обнаружила, что хотя общая картина удовлетворительна, имеются карьеры, находящиеся как в лучшем, так и в худшем состоянии. Приведение в порядок требуется в основном карьерам со слишком крутыми склонами, переувлажнёнными неровными участками и местами складирования мусора.

В первую очередь, будут приведены в порядок карьеры, находящиеся в плохом состоянии, то есть те, которые являются опасными или в которых естественное состояние невосстановимо и где полезных ископаемых очевидно нет. Для этого составляются соответствующие проекты. В остальных карьерах надо предварительно использовать обнаруженные там полезные ископаемые и только потом приступать к приведению их в порядок.

В 2015 году будет проведено обследование заброшенных карьеров также в Харьюском, Ярваском, Ляэне-Вируском и Ида-Вируском уездах. В конечном итоге в Эстонии надо будет ликвидировать все заброшенные карьеры.

В Хийуском, Ляэнеском, Пярнуском, Рапласком, Саареском и Вильяндиском уездах с помощью субсидий КІК было обследовано 63 заброшенных карьера

# Переработка отходов

## Обзор за прошлый год

Путём организации рейдов по сбору опасных отходов по всей Эстонии переработано 606 тонн опасных отходов.

Новые станции переработки отходов появились в Кукрузе, Ахья и Кабелиметса.

В Аардлапалу построен новый центр по переработке отходов и 2 сортировочных центра по сбору отходов от упаковок.

Построен сборный пункт крупных отходов центральной станции в Койги.

На станциях переработки отходов в Вяйке-Маарья и Симуна построены площадки для биоотходов.

Демонтировано в общей сложности 173 зданий, нарушающих пейзаж, в ходе чего было вторично использовано 143 000 тонн отходов.

Закрыты свалки в Кергу, Кайсма и Силламяэ.

Закрыты свалки полукокса в Кивиыли и Кохтла-Ярве.

Закрыт парк складирования на тепловой электростанции в Ахтме.

## Выплаты по проектам переработки отходов

| 2014  | Количество<br>проектов | Выплаты<br>в евро |
|---|------------------------|-------------------|
| Переработка опасных отходов   | 49                     | 519 903           |
| Переработка обычных отходов   | 6                      | 195 173           |
| Уездная программа переработки отходов                                       | 6                      | 34 129            |
| Разрушение портящего ландшафт строения                                      | 43                     | 772 295           |
| ФЕ развитие сбора, сортировки и отправки отходов на повторное использование | 15                     | 7 860 665         |
| ФС инвентаризация объектов с остаточным загрязнением                        |                        | 1 597             |
| ФЕ закрытие не отвечающих требованиям свалок обычных отходов                |                        | 1 012 442         |
| ФЕ закрытие хранилищ отходов сланцевой энергетики и обновление системы      |                        |                   |
| отделения пепла   | 5                      | 9 162 335         |
| ВСЕГО   | 126                    | 19 558 539        |

# Опасные отходы на острове Хийумаа будут собраны



Фотография: Ану Пиельберг

Союз местных самоуправлений острова Хийумаа и КІК уже в течение десятка лет организуют сбор опасных отходов у жителей Хийумаа, что способствует предотвращению загрязнения чистой природы острова и снижает опасность для здоровья его жителей.

В каждом самоуправлении Хийумаа расположены пункты приёма опасных отходов, которые опустошаются по мере надобности около 3-4 раза в год. Кроме того, каждую весну проводятся рейды по сбору опасных отходов, которые предоставляют людям возможность сдать опасные отходы, скопившиеся дома. Рейды по сбору отходов пользуются популярностью среди жителей Хийумаа, поскольку у многих отсутствует возможность доставить опасные отходы в пункты их сбора. Перед рейдами проводится предварительная регистрация, в ходе которой осуществляется сбор точных

координат и данных о количестве отходов. Во время рейда больше всего удается собрать загрязнённых упаковок со старой краской и опасными отходами; в несколько меньших объемах сдаются старые масла, пестициды, лекарства, лампы дневного света, абсорбенты, масляные фильтры и кислоты.

Рейды по сбору отходов пользуются популярностью среди жителей Хийумаа, поскольку у многих отсутствует возможность доставить опасные отходы в пункты их сбора

Отходы, собранные в ходе рейдов и доставленные в пункты сбора, запаковываются, маркируются и транспортируются в Таллинн на нейтрализацию, которую выполняет конечный переработчик отходов.

# Предприятие «BLRT Refonda» приобрело измельчитель кабеля для вторичного использования отходов кабелей

В Эстонии каждый год образуются сотни тонн отходов кабелей, для переработки и вторичного использования которых предприятие по сбору старого металла «BLRT Refonda Baltic OU» приобрело измельчитель кабеля.



Фото: Хелина Пууор

Для вторичного использования отходов кабеля от кабелей надо отделить металл и пластик. Поскольку мы имеем дело с материалом, имеющим очень волокнистую структуру, то для этой работы необходим специальный измельчитель кабеля, который помогает отделять очищенные материалы, пригодные для вторичного использования.

С приобретением измельчителя кабеля обработка металлических отходов стала более эффективной, и посредством неё вторичное использование металлических отходов в Эстонии увеличилось. Благодаря повышению эффективности в филиалах «BLRT Refonda Baltic OU» на предприятии стало возможным принимать больше отходов у клиентов и тем самым уменьшить общий объём металлических отходов в Эстонии. «BLRT Refonda Baltic OU» также может платить значительно большую цену за

отходы кабеля, по сравнению с предыдущей. Таким образом, этот проект увеличил оборот отходов кабеля.

Сприобретением

измельчителя

кабеля обработка

металлических

отходов стала более

эффективной,

и посредством

неё вторичное

металлических

отходов в Эстонии

увеличилось

Измельчитель кабеля стоил 109 000 евро, КІК финансировал покупку из фондов поддержки ЕС в объёме 40%. «BLRT Refonda Baltic OU» является одним из крупнейших эстонских предприятий по переработке металлолома, имеющим сеть пунктов сбора по всей Эстонии.



**Хелина Пууорг,** Координатор проекта КІК:

Благодаря реализации этого проекта в Эстонии увеличилась возможность переработки кабелей и направления их во вторичное использование. После покупки оборудования по переработке кабелей можно получить ценные материалы — медь и алюминий. Это дорогие материалы, поэтому предприятие теперь может платить справедливую цену лицам и организациям, предлагающим кабель, а это, в свою очередь, будет содействовать вторичному использованию отходов кабеля и снизит количество металлических отходов в Эстонии.

# В Валгаском уезде собрано сотни тонн этернитовых отходов

По инициативе Союза местных самоуправлений Валгамаа жители уезда смогли бесплатно сдать этернитовые отходы, что уменьшило загрязнение ландшафта и возникновение болезней, вызванных асбестовой пылью.

Обычно вывоз этернита на станцию переработки отходов проводится платно, причём такие отходы принимают не все станции. В Валгаском уезде жители привозят на станции переработки отходов обычно около 36 тонн этернита в год.

В 2014 году Союз местных самоуправлений Валгамаа организовал кампанию, в ходе которой частные лица смогли сдать этернитовые отходы бесплатно. В течение года в ходе двух проведённых рейдов было собрано соответственно 165 и 66 тонн этернитовых отходов. Люди смогли бесплатно сдать заранее зарегистрированные объемы отходов и должны были самостоятельно доставить их в пункты сбора на своём транспорте. Отходы этернита принимали три станции по переработке отходов Валгаского уезда, а также, по просьбе некоторых самоуправлений, организованные для этих целей пункты сбора отходов. Сбор проводился с помощью средств и техники перевозчика отходов, чтобы уменьшить возможный вред здоровью и окружающей среде при складировании этернитовых отходов.

Стоимость первого рейда составила около 24 000 евро, а второго рейда – около 9700 евро; в случае обоих рейдов КІК покрыл 90% расходов, а остальные средства осталось внести местным самоуправлениям. Из средств программы по охране окружающей среды 2014 года КІК выделил на проекты



Фотография: Илона Акимова

В Валгаском уезде жители привозят на станции переработки отходов обычно около 36 тонн этернита в год.

по сбору и переработке отходов этернита по всей Эстонии в общей сложности 67 000 евро. Союз местных самоуправлений Валгамаа продолжит сбор этернитовых отходов и в 2015 году.

## Баланс

|   | 31.12.2014  | 31.12.2013  |
|---|-------------|-------------|
| ИМУЩЕСТВО                                   |             |             |
| Оборотные активы                            |             |             |
| Денежные средства                           | 52 607 851  | 65 321 597  |
| Требования и предоплаты                     | 38 535 413  | 46 234 759  |
| Итого оборотные активы                      | 91 143 264  | 111 556 356 |
| Внеоборотные активы                         |             |             |
| Требования и предоплаты                     | 104 219 156 | 105 117 951 |
| Основные средства                           | 162 121     | 117 394     |
| Нематериальные активы                       | 153 657     | 147 977     |
| Итого внеоборотные активы                   | 104 534 934 | 105 383 322 |
| итого имущество                             | 195 678 198 | 216 939 678 |
|   |             |             |
| ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ЧИСТЫЕ АКТИВЫ               |             |             |
| Краткосрочные обязательства                 |             |             |
| Обязательства по займам                     | 46 770      | 29 517      |
| Задолженности и предоплаты                  | 17 918 827  | 34 948 940  |
| Целевые выплаты, субсидии                   | 27 099 987  | 38 957 467  |
| Итого краткосрочные обязательства           | 45 065 584  | 73 935 924  |
| Долгосрочные обязательства                  |             |             |
| Долгосрочные обязательства по займам        | 66 767 908  | 66 736 547  |
| Итого долгосрочные обязательства            | 66 767 908  | 66 736 547  |
| ИТОГО ОБЯЗАТЕЛЬСТВА                         | 111 833 492 | 140 672 471 |
|   |             |             |
| ЧИСТЫЕ АКТИВЫ                               |             |             |
| Целевой капитал                             | 1 488 897   | 1 488 897   |
| Нераспределенный результат прошлых периодов | 74 778 310  | 89 672 125  |
| Финансовый результат за отчетный год        | 7 577 499   | -14 893 815 |
| Итого чистые активы                         | 83 844 706  | 76 267 207  |
| ИТОГО ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ЧИСТЫЕ АКТИВЫ         | 195 678 198 | 216 939 678 |

## Отчет о результатах

|   | 2014         | 2013         |
|---|--------------|--------------|
| доходы                                  |              |              |
| Пожертвования и субсидии                | 107 495 944  | 194 004 506  |
| Прочие доходы                           | 38 338 022   | 36 749 476   |
| Итого доходы                            | 145 833 966  | 230 753 982  |
|   |              |              |
| РАСХОДЫ                                 |              |              |
| Распределенные пожертвования и субсидии | -133 998 312 | -240 857 730 |
| Различные операционные расходы          | -1 263 788   | -1 808 825   |
| Расходы на рабочую силу                 | -3 802 480   | -3 623 170   |
| Амортизационные расходы                 | -172 516     | -193 903     |
| Итого расходы                           | -139 237 096 | -246 483 628 |
|   |              |              |
| ФИНАНСОВЫЙ РЕЗУЛЬТАТ                    |              |              |
| ОТ ОСНОВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ                | 6 596 870    | -15 729 646  |
|   |              |              |
| Финансовые доходы и расходы             | 980 629      | 835 831      |
|   |              |              |
| ФИНАНСОВЫЙ РЕЗУЛЬТАТ ЗА ОТЧЕТНЫЙ ГОД    | 7 577 499    | -14 893 815  |

# Расходы на целевое финансирование отраслей охраны окружающей среды

|       |  | 2014               | 2013       |
|-------|--|--------------------|------------|
| ЦЕЛЕ  | НАПРАВЛЕННО ФИНАНСИРУЕМЫЕ ОТРАСЛИ ОХРАНЫ ОКР | УЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ 2014 |            |
| 1.1.  | Водное хозяйство                             | 1 113 486          | 0          |
| 1.2.  | Обработка отходов                            | 413 335            | 0          |
| 1.3.  | Охрана природы                               | 360 763            | 0          |
| 1.4.  | Лесоводство                                  | 201 473            | 0          |
| 1.5.  | Недра земли                                  | 115 735            | 0          |
| 1.6.  | Защита атмосферного воздуха                  | 239 106            | 0          |
| 1.7.  | Экологическая осведомленность                | 753 045            | 0          |
| 1.8.  | Рыболовство                                  | 472 804            | 0          |
| 1.9.  | Организация окружающей среды                 | 253 799            | 0          |
| 1.10. | Морская среда                                | 57 824             | 0          |
| Итого | о отрасли охраны окружающей среды 2014       | 3 981 370          | 0          |
| ЦЕЛЕ  | НАПРАВЛЕННО ФИНАНСИРУЕМЫЕ ОТРАСЛИ ОХРАНЫ ОКР | УЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ 2013 |            |
| 2.1.  | Водное хозяйство                             | 5 694 097          | 1 793 797  |
| 2.2.  | Обработка отходов                            | 765 262            | 684 712    |
| 2.3.  | Охрана природы                               | 2 525 149          | 305 169    |
| 2.4.  | Лесоводство                                  | 1 434 963          | 68 399     |
| 2.5.  | Недра земли                                  | 518 876            | 22 736     |
| 2.6.  | Защита атмосферного воздуха                  | 1 775 058          | 475 828    |
| 2.7.  | Экологическая осведомленность                | 2 548 421          | 490 736    |
| 2.8.  | Рыболовство                                  | 1 262 443          | 202 398    |
| 2.9.  | Организация окружающей среды                 | 864 481            | 113 469    |
| 2.10. | Морская среда                                | 190 828            | 2 262      |
| Итого | отрасли охраны окружающей среды 2013         | 17 579 578         | 4 159 506  |
| ЦЕЛЕ  | НАПРАВЛЕННО ФИНАНСИРУЕМЫЕ ОТРАСЛИ ОХРАНЫ ОКР | УЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ 2012 |            |
| 3.1.  | Водное хозяйство                             | 2 087 496          | 11 526 258 |
| 3.2.  | Обработка отходов                            | 1 501              | 269 007    |
| 3.3.  | Охрана природы                               | 998 371            | 2 721 357  |
| 3.4.  | Лесоводство                                  | 2 239 971          | 1 367 907  |
| 3.5.  | Недра земли                                  | 101 011            | 478 196    |
| 3.6.  | Защита атмосферного воздуха                  | 1 046 008          | 3 460 603  |
| 3.7.  | Экологическая осведомленность                | 705 841            | 1 739 517  |
| 3.8.  | Рыболовство                                  | 216 876            | 677 813    |
| 3.9.  | Уездный                                      | 46 966             | 570 638    |
| 3.10. | Экологическая осведомленность в уездах       | 76 000             | 677 080    |
| 3.11. | Организация окружающей среды                 | 398 509            | 262 646    |
| J     |  |                    |            |
| 3.12. | Морская среда                                | 210 801            | 158 416    |

| TUCKO | ды на це | левое финансирование отраслеи охраны окружающеи среды, продс | 2014               | 2013       |
|-------|----------|--|--------------------|------------|
| 4.    | ЦЕЛЕІ    | НАПРАВЛЕННО ФИНАНСИРУЕМЫЕ ОТРАСЛИ ОХРАНЫ ОКР                 | УЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ 2011 |            |
|       | 4.1.     | Водное хозяйство   | 255 645            | 5 071 887  |
|       | 4.2.     | Обработка отходов  | 0                  | 273 287    |
|       | 4.3.     | Охрана природы   | 17 399             | 862 560    |
|       | 4.4.     | Лесоводство  | 0                  | 2 734 355  |
|       | 4.5.     | Недра земли  | 455 726            | 88 919     |
|       | 4.6.     | Защита атмосферного воздуха                                  | 1 673 531          | 2 475 499  |
|       | 4.7.     | Экологическая осведомленность                                | 128 989            | 1 178 086  |
|       | 4.8.     | Рыболовство  | 68 735             | 753 024    |
|       | 4.9.     | Уездный  | 0                  | 33 734     |
|       | 4.10.    | Экологическая осведомленность в уездах                       | 0                  | 33 001     |
|       | 4.11.    | Организация окружающей среды                                 | 0                  | 104 776    |
|       | 4.12.    | Морская среда  | 76 684             | 447 955    |
|       | Итого    | отрасли охраны окружающей среды 2011                         | 2 676 710          | 14 057 082 |
| 5.    | ЦЕЛЕІ    | НАПРАВЛЕННО ФИНАНСИРУЕМЫЕ ОТРАСЛИ ОХРАНЫ ОКР                 | УЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ 2010 |            |
|       | 5.1.     | Водное хозяйство   | 242 286            | 1 811 374  |
|       | 5.2.     | Обработка отходов  | 0                  | 1 393 318  |
|       | 5.3.     | Охрана природы   | -126 702           | 12 028     |
|       | 5.4.     | Лесоводство  | -670               | 55 617     |
|       | 5.5.     | Организация окружающей среды                                 | -18 289            | 87 508     |
|       | 5.6.     | Экологическая осведомленность                                | 28 212             | 22 084     |
|       | 5.7.     | Рыболовство  | 0                  | 15 950     |
|       | 5.8.     | Уездный  | 0                  | 25 461     |
|       | Итого    | отрасли охраны окружающей среды 2010                         | 124 838            | 3 423 340  |
| 6.    | ЦЕЛЕ     | НАПРАВЛЕННО ФИНАНСИРУЕМЫЕ ОТРАСЛИ ОХРАНЫ ОКР                 | УЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ 2009 |            |
|       | 6.1.     | Водное хозяйство   | 24 289             | 467 305    |
|       | 6.2.     | Лесоводство  | 0                  | 13 216     |
|       | 6.3.     | Экологическая осведомленность                                | -426               | 0          |
|       | 6.4.     | Рыболовство  | 46 870             | 93 027     |
|       | Итого    | отрасли охраны окружающей среды 2009                         | 70 733             | 573 548    |
| 7.    | ЦЕЛЕІ    | НАПРАВЛЕННО ФИНАНСИРУЕМЫЕ ОТРАСЛИ ОХРАНЫ ОКР                 | УЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ 2008 |            |
|       | 7.1.     | Лесоводство  | -601               | -2 592     |
|       | 7.2.     | Обработка отходов  | -979               | 0          |
|       | Итого    | отрасли охраны окружающей среды 2008                         | -1 580             | -2 592     |
| 8.    | ПЕЛЕ     | НАПРАВЛЕННО ФИНАНСИРУЕМЫЕ ОТРАСЛИ ОХРАНЫ ОКР                 | УЖАЮШЕЙ СРЕЛЫ 2007 |            |
|       | 8.1.     | Обработка отходов  | 0                  | -613 781   |
|       | Итого    | о отрасли охраны окружающей среды 2007                       | 0                  | -613 781   |
| 9.    | ЦЕЛЕ     | НАПРАВЛЕННО ФИНАНСИРУЕМЫЕ ОТРАСЛИ ОХРАНЫ ОКР                 | УЖАЮШЕЙ СРЕЛЫ 2006 |            |
|       | 9.1.     | Обработка отходов  | -960               | 0          |
|       |          | о отрасли охраны окружающей среды 2006                       | -960               |            |
|       |          | отрасли охраны окружающей среды 2006-2014                    | 32 560 041         | 45 506 541 |
| 10    | 10.1.    | Пожертвования, BONUS   | 12 908             | 0          |
| 10.   |          | о отрасли охраны окружающей среды                            | 32 572 948         | 45 506 541 |
|       |          |  |                    |            |

## Расходы на внешнюю помощь проектам

|  |   | Фонд/Решение о финансировании  | 2014  | 2013   |
|--|---|--|---|--|
| . ПО                                   | ОСРЕДНИЧЕСТВО ВНЕШНЕЙ ПОМОЩИ НА ПРИС  | ОБРЕТЕНИЕ ОСНОВНЫХ АКТИВОВ   |   |  |
| 1.1                                    | 1. Проекты*   | ФС период 2007-2013  | 71 838 837  | 144 635 639  |
| 1.2                                    | 2. Проекты*   | ЕФРР период 2007-2013  | 5 917 173   | 13 977 626   |
| 1.3                                    | 3. Проекты*   | Схема зеленых инвестиций   | 9 713 527   | 13 469 593   |
| 1.4                                    | 4. Проекты*   | ЕСФ период 2007-2013   | 429 240   | 0  |
| Ит                                     | того посредничество внешней помощи на при   | обретение основных активов   | 87 898 776  | 172 082 858  |
| . cc                                   | ОФИНАНСИРОВАНИЕ ВНЕШНЕЙ ПОМОЩИ НА П   | РИОБРЕТЕНИЕ ОСНОВНЫХ АКТИВОВ   |   |  |
| 2.1                                    | <u> </u>  | LIFE   | 206 208   | 94 206   |
| 2.2                                    | 2. Проекты**  | ФС период 2007-2013  | -5 279 691  | 2 001 030  |
| 2.3                                    | 3. Водо- и канализационная система нижнего<br>бассейна западных островов  | ΦC 2004/EE/16/C/PE/005   | 0   | -2 597   |
| Ит                                     | того софинансирование внешней помощи на і   | приобретение основных активов  | -5 073 483  | 2 092 639  |
|  | 1   | AC 2007 2012   | 44044007  |  |
| 3.1                                    | 1. Проекты*   | ФС период 2007-2013  | 14 361 027  | 15 396 853   |
| 3.1                                    |   | ФС период 2007-2013<br>ЕФРР период 2007-2013   | 2 540 891   | 15 396 853<br>4 489 841  |
|  | 2. Проекты*   |  |   |  |
| 3.2                                    | 2. Проекты*   | ЕФРР период 2007-2013<br>ЕСФ период 2007-2013  | 2 540 891   | 4 489 841  |
| 3.2<br>3.3<br>Ит                       | 2. Проекты*<br>3. Проекты*  | ЕФРР период 2007-2013<br>ЕСФ период 2007-2013<br>ладные расходы  | 2 540 891<br>1 155 240  | 4 489 841<br>401 949   |
| 3.2<br>3.3<br>Ит                       | 2. Проекты* 3. Проекты* того посредничество внешней помощи на нак   | ЕФРР период 2007-2013<br>ЕСФ период 2007-2013<br>ладные расходы  | 2 540 891<br>1 155 240  | 4 489 841<br>401 949   |
| 3.2<br>3.3<br>Ит                       | 2. Проекты*  3. Проекты*  того посредничество внешней помощи на нак  ОСРЕДНИЧЕСТВО ВНЕШНЕЙ ПОМОЩИ НА НАКЛ  1. Техническая помощь при подготовке   | ЕФРР период 2007-2013  ЕСФ период 2007-2013  ладные расходы  ІАДНЫЕ РАСХОДЫ  | 2 540 891<br>1 155 240<br>18 057 158  | 4 489 841<br>401 949<br><b>20 288 643</b>                          |
| 3.2<br>3.5<br>Ит<br>4.1                | 2. Проекты*  3. Проекты*  того посредничество внешней помощи на нак  ОСРЕДНИЧЕСТВО ВНЕШНЕЙ ПОМОЩИ НА НАКЛ  1. Техническая помощь при подготовке проектов  1.1.1. Техническая помощь для подготовки к закрытию свалок промышленных отходов   | ЕФРР период 2007-2013  ЕСФ период 2007-2013  ладные расходы  ІАДНЫЕ РАСХОДЫ  ФС 2003/EE/16/P/PE/012  | 2 540 891<br>1 155 240<br>18 057 158<br>-25 958                               | 4 489 841<br>401 949<br><b>20 288 643</b><br>107 223               |
| 3.2<br>3.5<br>Ит<br>4.1                | 2. Проекты*  3. Проекты*  того посредничество внешней помощи на нак  ОСРЕДНИЧЕСТВО ВНЕШНЕЙ ПОМОЩИ НА НАКЛ  1. Техническая помощь при подготовке проектов  1.1.1. Техническая помощь для подготовки к закрытию свалок промышленных отходов и полукокса в Кохтла-Ярве и Кивиыли  1.1.2. Техническая помощь для подготовки проекта водного хозяйства территории Пыльтсамаа и реки Педья**              | ЕФРР период 2007-2013  ЕСФ период 2007-2013  ладные расходы  IAДНЫЕ РАСХОДЫ  ФС 2003/EE/16/P/PE/012  ФС 2003/EE/16/P/PE/012  | 2 540 891<br>1 155 240<br>18 057 158<br>-25 958                               | 4 489 841<br>401 949<br><b>20 288 643</b><br>107 223               |
| 3.2<br>3.3<br>4.1<br>4.1<br>4.         | 2. Проекты*  3. Проекты*  того посредничество внешней помощи на нак  ОСРЕДНИЧЕСТВО ВНЕШНЕЙ ПОМОЩИ НА НАКЛ  1. Техническая помощь при подготовке проектов  1.1.1. Техническая помощь для подготовки к закрытию свалок промышленных отходов и полукокса в Кохтла-Ярве и Кивиыли  1.1.2. Техническая помощь для подготовки проекта водного хозяйства территории Пыльтсамаа и реки Педья**  2. Проекты* | ЕФРР период 2007-2013  ЕСФ период 2007-2013  ладные расходы  ВАДНЫЕ РАСХОДЫ  ФС 2003/EE/16/P/PE/012  ФС 2003/EE/16/P/PE/012  | 2 540 891<br>1 155 240<br>18 057 158<br>-25 958<br>48 384                     | 4 489 841<br>401 949<br><b>20 288 643</b><br>107 223<br>0          |
| 3.2<br>3.3<br><b>И</b> 1<br>4.1<br>4.4 | 2. Проекты*  3. Проекты*  того посредничество внешней помощи на нак  ОСРЕДНИЧЕСТВО ВНЕШНЕЙ ПОМОЩИ НА НАКЛ  1. Техническая помощь при подготовке проектов  1.1.1. Техническая помощь для подготовки к закрытию свалок промышленных отходов и полукокса в Кохтла-Ярве и Кивиыли  1.1.2. Техническая помощь для подготовки проекта водного хозяйства территории Пыльтсамаа и реки Педья**  2. Проекты* | ЕФРР период 2007-2013  ЕСФ период 2007-2013  ладные расходы  ІАДНЫЕ РАСХОДЫ  ФС 2003/ЕЕ/16/Р/РЕ/012  ФС 2003/ЕЕ/16/Р/РЕ/012  ФС 2003/ЕЕ/16/Р/РЕ/012  ЕФРР период 2007-2013  LIFE, INTERREG | 2 540 891<br>1 155 240<br>18 057 158<br>-25 958<br>48 384<br>-74 342<br>1 077 | 4 489 841<br>401 949<br><b>20 288 643</b><br>107 223<br>0<br>5 381 |

<sup>\*</sup> Указано в сводном виде

<sup>\*\*</sup> Возмещение софинансирования из Фонда Сплочения



Tel: +372 627 5500 Fax: +372 627 5501 adm@bdo.ee www.bdo.ee A. H. Tammsaare tee 47 11316 Tallinn FSTONIA

### ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМОГО ПРИСЯЖНОГО АУДИТОРА ОБ ОБОБЩЕННЫХ ФИНАНСОВЫХ ОТЧЕТАХ

(Перевод с эстонского оригинала)

#### Совету Целевого учреждения «Центр инвестиций в окружающую среду»

Обобщенные финансовые отчеты, которые содержат баланс по состоянию на 31 декабря 2014 г., отчет о результатах за 2014 г., а также связанные с ними приложения, являются производными от годового бухгалтерского отчета Целевого учреждения «Центр инвестиций в окружающую среду» за год, закончившийся 31 декабря 2014 г. Мы опубликовали немодифицированное мнение аудитора об этом годовом бухгалтерском отчете в своем отчете от 16 апреля 2015 г.

Обобщенные финансовые отчеты не содержат всю публикуемую информацию, которая требуется согласно доброму бухгалтерскому обычаю Эстонии. Поэтому чтение обобщенных финансовых отчетов не заменяет чтения аудированного годового бухгалтерского отчета Целевого учреждения «Центр инвестиций в окружающую среду».

#### Обязанность правления в связи с обобщенными финансовыми отчетами

Правление отвечает за составление обобщенных финансовых отчетов, являющихся производными от аудированного годового бухгалтерского отчета.

### Обязанность присяжного аудитора

Наша обязанность заключается в публикации мнения относительно обобщенных финансовых отчетов на основе наших процедур, которые были проведены в соответствии с международным стандартом аудита мСА (ISA) 810 «Соглашения по предоставлению отчета по обобщенной финансовой отчетности».

### Мнение

По нашему мнению, обобщенные финансовые отчеты, которые являются производными от годового бухгалтерского отчета Целевого учреждения «Центр инвестиций в окружающую среду» за год, закончившийся 31 декабря 2014 г., соответствуют во всех существенных отношениях этому годовому бухгалтерскому отчету.

Лайле Каасик

Присяжный аудитор, лицензия нр. 511

Май Эвер

Присяжный аудитор, лицензия нр. 202

BDO Eesti AS

Номер разрешения на деятельность 1 А.Х. Таммсааре теэ 47, Таллинн 11316

28 апреля 2015

BDO Eesti A

Registrikood 10309827 VAT nr EE100081343 Tegevusluba 🛆 1

BDO Eesti AS, Estonian limited liability company, is a member of BDO International Limited, a UK company limited by guarantee, and forms part of the international BDO network of independent member firms.



Фонд «Центр инвестиций в окружающую среду»

Нарва мнт 7A, VI этаж, 10117 Таллинн тел. 627 4171, факс 627 4170 info@kik.ee, www.kik.ee

Тексты: Эва Пяртель Тематические и портретные фотографии: Ярек Йыепера Оформление: Pult Перевод и редакция русского языка: Avatar





